Fabbian

NEWS 2016

Tripla Aérostat Eyes Loop
Polair **Venus** Pivot Puà
Quarter Multispot

News
2016.1

News 2016

NOTE SULLE FINITURE

Vetro soffiato
Il vetro soffiato è la risultante di una lavorazione artigianale e non industriale e seriale.
Ogni oggetto, per quanta attenzione possa mettere il maestro vetraio, sarà diverso l'uno dall'altro, sia in termini di dimensione che di forma e finitura.
Questa diversità rende ogni oggetto creato dai mastri vetrai, unico ed esclusivo.
Ogni imperfezione, quindi, sia essa in termini di forma, dimensione o finitura, non costituisce certo difetto, ma una caratteristica tipica del lavoro manuale.

NOTE SUL BTOB

Il BtoB di Fabbian (http://b2b.fabbian.com:8080/login.jsf), vi permette di connettervi alla rete aziendale per:
- creare quotazioni per i vostri progetti
- inserire ordini in modo immediato, monitorandone lo stato
- verificare le date di consegna
- visualizzare e scaricare le comunicazioni ufficiali dell'azienda
- consultare e scaricare tutti i propri dati commerciali e amministrativi, nei formati più utilizzati

il tutto in tempo reale, e ovunque vi troviate.

INFORMATION ON THE GOODS' FINISHING

Blown glass
Blown glass is the result of an artisanal process. It is a hand-made product that does not involve any industrial or mass production process.
Despite the abilities of the artisan, every glass will be different from the other in terms of size, shape and finish.
Every glass blown by the "Mastro vetraio" (master of glass) is unique and special.
No imperfection, in terms of size, shape and finish, is a defect, but rather the distinguishing feature of a hand-made product.

INFORMATION ON B2B

Fabbian's B2B platform (http://b2b.fabbian.com:8080/login.jsf) allows you to connect with the company and:
- make quotations for your projects
- efficiently make orders and follow their status
- view the delivery dates
- view and download official communications from Fabbian
- browse and download all administrative information and documents (in the most common formats)

at any time, wherever you are.

Collections Index

Decorative

Tripla *p. 6-17*
Aérostat *p. 18-25*
Eyes *p. 26-29*
Loop *p. 30-35*
Polair *p. 36-39*

Technical

Venus *p. 42-45*
Pivot *p. 46-49*
Puà *p. 50-51*
Quarter *p. 52-57*

Systems

My Tripla System *p. 16-17*
Multispot Beluga *p. 60-67*
Multispot Tooby *p. 68-75*
Multispot Polair *p. 76-83*

Decorative

TRIPLA

Desall / D. Busato & G. Ciccarese

TRIPLA

Desall / D. Busato & G. Ciccarese

CONCEPT

I giovani designer Devis Busato e Giulia Ciccarese, vincitori del contest indetto da Fabbian Illuminazione in collaborazione con Desall, hanno dato origine a questa serie di lampade decorative in vetro cristallo.
Tripla nasce dalla forma basica del triangolo e si evolve nell'elemento volumetrico della piramide. La sua forma tetraedrica si propone come completamento alla raccolta Fabbian di lampade dalle forme essenziali. Solida e preziosa, riveste la luce con versatilità, eleganza e modularità, permettendo lo sviluppo di diverse applicazioni e adattandosi a tutti gli ambienti.

The young designers Devis Busato and Giulia Ciccarese, winners of the competition organised by Fabbian Illuminazione in collaboration with Desall, came up with this series of highly decorative lamps in crystal.
The concept behind Tripla is the basic triangle, which evolves, acquiring volume to become a pyramid. Its tetrahedral shape is a fine addition to Fabbian's collections of lamps in essential shapes. Its solid, exquisite design produces a versatile, elegant and modular light for different applications and settings.

Los jóvenes diseñadores Devis Busato y Giulia Ciccarese, ganadores del contest convocado por Fabbian Illuminazione en colaboración con Desall, han creado esta serie de lámparas decorativas de vidrio cristal.
Tripla deriva de la forma básica del triángulo y se desarrolla en el elemento volumétrico de la pirámide. Su forma en tetraedro completa la colección de Fabbian de lámparas con formas esenciales. Sólida y preciosa, viste la luz con versatilidad, elegancia y modularidad para permitir el desarrollo de distintas aplicaciones y adaptarse a todos los ambientes.

Die jungen Designer Devis Busato und Giulia Ciccarese, Sieger des von Fabbian Illuminazione in Zusammenarbeit mit Desall organisierten Contest, haben dieser Dekorationslampenserie aus Kristallglas Leben geschenkt.
Tripla entstand aus der Grundform des Dreiecks und entwickelte sich in das volumetrische Element einer Pyramide. Ihre tetraedrische Form präsentiert sich als Vervollständigung der Fabbian-Lampenkollektion mit essentiellen Formen. Solide und wertvoll verbreitet sie das Licht vielseitig, elegant und modular und ermöglicht so die Entwicklung verschiedener Anwendungen, die sich allen Umgebungen anpassen.

Les jeunes designers Devis Busato et Giulia Ciccarese, vainqueurs du concours organisé par Fabbian Illuminazione en collaboration avec Desall, ont donné naissance à cette série de lampes de décoration en verre cristal.
Tripla, dont la base est triangulaire se développe grâce à l'élément volumétrique de la pyramide. Sa forme tétraédrique complète la collection de lampes Fabbian dont les formes sont essentielles. Ces lampes sont solides et précieuses, leur lumière est universelle, élégante et modulable. Elles s'adaptent à tout type d'environnement et s'intègrent dans tout type de pièce.

Эта коллекция декоративных ламп из хрустального стекла была создана молодыми дизайнерами Девисом Бузато и Джулией Чиккарезе, победителями конкурса, организованного Fabbian Illuminazione при содействии Desall.
Коллекция Tripla основана на базовой форме треугольника, которая эволюционирует в объемный элемент пирамиды. Благодаря своим четырехгранным контурам светильники гармонично дополняют коллекцию ламп геометрических форм Fabbian. Элегантные и практичные светильники, благодаря своей универсальности, утонченности и модульности, гармонично вписываются в интерьеры любого стиля и могут находить самое различное применение, в зависимости от желания и фантазии декоратора.

TRIPLA

Desall / D. Busato & G. Ciccarese

La collezione Tripla è composta da una sospensione, una lampada da tavolo, una lampada da parete, una da soffitto e un incasso in un'unica dimensione ma in tre differenti finiture della struttura: alluminio lucido, grigio antracite e verniciata bronzo. Inoltre è disponibile in sistemi finiti o completamente personalizzabili con struttura delle lampade in tre varianti colore; i rosoni sono disponibili in due dimensioni e nelle tre opzioni di finitura.
Tutte le lampade sono per interno. I diffusori sono in vetro cristallo. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED con alimentatore dimmerabile integrato.

The Tripla collection is made up of one hanging lamp, one table lamp, one wall lamp and one ceiling lamp. It also includes a recessed lighting fixture which is flat yet available in three different finishes: polished aluminium, anthracite grey and a bronze plate. It is also available in modular systems and can also be fully personalised with lamps in three colour variants, while the ceiling roses are available in two sizes and in three different finishes.
All the lamps are for indoor use. The diffusers are in crystal. The energy voltage is LED with a incorporated dimmer switch.

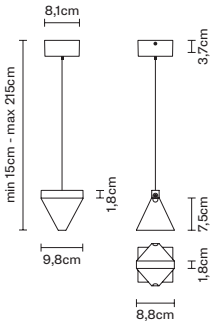
La colección Tripla está compuesta por una lámpara colgante, una lámpara de sobremesa, un aplique, un plafón y un foco en un solo tamaño pero con tres acabados distintos para la estructura: aluminio brillante, gris antracita y pintada de color bronce. Asimismo existe en sistemas acabados o completamente personalizables con estructura de las lámparas en tres colores distintos; los rosetones existen en dos tamaños y en las tres opciones de acabado.
Todas las lámparas son de interior. Los difusores son de vidrio cristal. La electrificación es con tensión de red para Led con un alimentador electrónico integrado con intensidad de la luz regulable.

Die Kollektion Tripla besteht aus einer Hängelampe, einer Tischlampe, einer Wandlampe, einer Deckenlampe und einer Einbaulampe mit einer einzigartigen Abmessung, aber in drei verschiedenen Ausführungen der Struktur: poliertes Alu, anthrazitgrau und bronzelackiert. Außerdem ist sie in Fertigsystemen erhältlich oder ganz individuell gestaltbar, wobei die Struktur der Lampen in drei Farbvarianten angeboten wird; die Rosetten sind in zwei Abmessungen und in drei Ausführungen erhältlich.
Alle Lampen sind für Innenbereiche. Die Diffusoren sind aus Kristallglas. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für LED mit integriertem, dimmerbarem Netzteil.

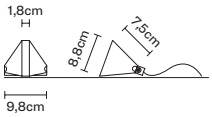
La collection Tripla se compose d'une lampe suspension, d'une lampe de table, d'une applique murale, d'un plafonnier et d'une lampe encastrable d'une seule dimension mais dont la structure est possède trois types de finitions différentes : aluminium brillant, gris anthracite et peinture couleur bronze. Cette lampe est par ailleurs disponible sous la forme de systèmes finis ou totalement personnalisable. La structure des lampes est proposée avec trois couleurs différentes, les rosaces sont proposées dans deux dimensions dans les trois finitions de couleurs.
Toutes les lampes sont conçues pour l'intérieur. Les diffuseurs sont en verre de cristal. Elles utilisent des ampoules à LED et sont munies d'un variateur de lumière.

Коллекция Tripla включает в себя подвесной светильник, настольную лампу, бра, люстру и встраиваемый в стену светильник; размер моделей стандартный, однако они имеют отделку трех видов: глянцевый алюминий, серый антрацит и окраска под бронзу. Кроме того, помимо готовых моделей можно приобрести светильники на заказ: структура ламп может иметь три различных оттенка, розетки доступны в двух размерах и трех вариантах отделки.
Все светильники предназначены для интерьеров. Рассеиватели выполнены из хрустального стекла. Цоколь предназначен для светодиода (LED) и оснащен блоком питания с регулятором яркости.

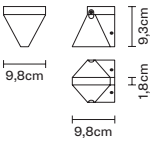
SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP



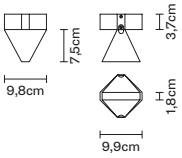
TAVOLO
/ TABLE LAMP



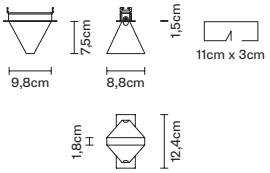
PARETE
/ WALL LAMP



SOFFITTO
/ CEILING LAMP



INCASSO
/ SEMI-RECESSED LAMP

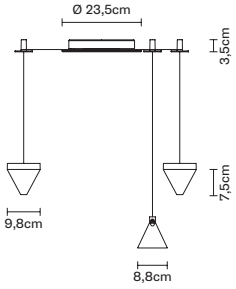


TRIPLA

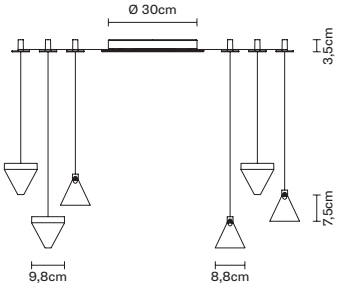
Desall / D. Busato & G. Ciccarese

codice / code	*elettrificazione / electrification*	*info tecniche / technical info*	*accessori / accessories*
SOSPENSIONE */ HANGING LAMP*	F41 A01 11 *Polished aluminium* 21 *Anthracite* 76 *Bronze* Dimmerabile / *Dimmable*	LED 220-240V 1x4,3W WHITE 3000K 540lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
TAVOLO */ TABLE LAMP*	F41 B01 11 *Polished aluminium* 21 *Anthracite* 76 *Bronze* Dimmerabile / *Dimmable*	LED 220-240V 1x4,3W WHITE 3000K 540lm Cri>80	IP40	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver* - Variatore di luce / *Dimmer*
PARETE */ WALL LAMP*	F41 D01 11 *Polished aluminium* 21 *Anthracite* 76 *Bronze* Dimmerabile / *Dimmable*	LED 220-240V 1x4,3W WHITE 3000K 540lm Cri>80	IP40	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
SOFFITTO */ CEILING LAMP*	F41 E01 11 *Polished aluminium* 21 *Anthracite* 76 *Bronze* Dimmerabile / *Dimmable*	LED 220-240V 1x4,3W WHITE 3000K 540lm Cri>80	IP40	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
INCASSO */ SEMI-RECESSED LAMP*	F41 F01 11 *Polished aluminium* 21 *Anthracite* 76 *Bronze* Dimmerabile / *Dimmable*	LED 220-240V 1x4,3W WHITE 3000K 540lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*

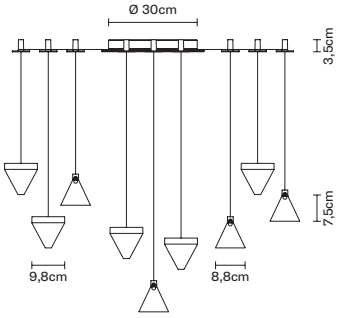
SISTEMA 3 LUCI
/ 3 SPOTS SYSTEM



SISTEMA 6 LUCI
/ 6 SPOTS SYSTEM



SISTEMA 9 LUCI
/ 9 SPOTS SYSTEM



TRIPLA *Desall / D. Busato & G. Ciccarese*	***codice / code*** —	***elettrificazione / electrification*** —	***info tecniche / technical info*** —	***accessori / accessories*** —
SISTEMA 3 LUCI */ 3 SPOTS SYSTEM*	F41 G01 11 *Polished aluminium* 21 *Anthracite* 76 *Bronze*	LED 220-240V 3x4,3W WHITE 3000K 1620lm Cri>80	EAC IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver* - 9 rocchetti per decentramento */ 9 spools for wire support*
	Sistema parete/soffitto a 3 luci. Lunghezza cavo di ogni punto luce 300cm */ 3 spots wall/ceiling system. Cable lenght of each spot 300cm*			
SISTEMA 6 LUCI */ 6 SPOTS SYSTEM*	F41 G03 11 *Polished aluminium* 21 *Anthracite* 76 *Bronze*	LED 220-240V 6x4,3W WHITE 3000K 3240lm Cri>80	EAC IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver* - 18 rocchetti per decentramento */ 18 spools for wire support*
	Sistema parete/soffitto a 6 luci. Lunghezza cavo di ogni punto luce 300cm */ 6 spots wall/ceiling system. Cable lenght of each spot 300cm*			
SISTEMA 9 LUCI */ 9 SPOTS SYSTEM*	F41 G05 11 *Polished aluminium* 21 *Anthracite* 76 *Bronze*	LED 220-240V 9x4,3W WHITE 3000K 4860lm Cri>80	EAC IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver* - 27 rocchetti per decentramento */ 27 spools for wire support*
	Sistema parete/soffitto a 9 luci. Lunghezza cavo di ogni punto luce 300cm */ 9 spots wall/ceiling system. Cable lenght of each spot 300cm*			

MY TRIPLA SYSTEM

Componi e personalizza la tua lampada Tripla
/ Compose and customize your Tripla lamp

1. Scelta dei vetri
/ Glass options

LED 350mA 4,3W WHITE 3000K 540lm Cri>80

Dimmerabile / *Dimmable*

Struttura in alluminio lucido
/ Polished aluminium structure
F41L0111 300cm cavo / cable
F41L0211 600cm cavo / cable
F41L0311 900cm cavo / cable

Struttura verniciata grigia antracite
/ Anthracite painted structure
F41L0121 300cm cavo / cable
F41L0221 600cm cavo / cable
F41L0321 900cm cavo / cable

Struttura verniciata bronzo
/ Bronze painted structure
F41L0176 300cm cavo / cable
F41L0276 600cm cavo / cable
F41L0376 900cm cavo / cable

EAC IP55

* Sono compresi 3 rocchetti di decentramento per codice
** Each code provides 3 spools for wire support*

2. Scelta dei rosoni
/ Canopies options

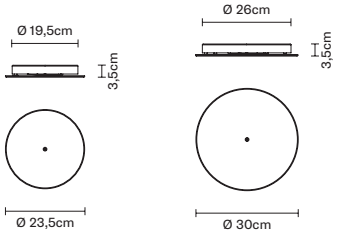
Alimentatore dimmerabile incluso */ Dimmable driver included*

Struttura in alluminio lucido
/ Polished aluminium structure
F41M0111 Ø 23,5cm - 350mA (1-3 spots) - Dim. push button 1..10V
F41M0311 Ø 30cm - 350mA (4-9 spots) - Dim. push button 1..10V, DALI

Struttura verniciata grigia antracite
/ Anthracite painted structure
F41M0121 Ø 23,5cm - 350mA (1-3 spots) - Dim. push button 1..10V
F41M0321 Ø 30cm - 350mA (4-9 spots) - Dim. push button 1..10V, DALI

Struttura verniciata bronzo
/ Bronze painted structure
F41M0176 Ø 23,5cm - 350mA (1-3 spots) - Dim. push button 1..10V
F41M0376 Ø 30cm - 350mA (4-9 spots) - Dim. push button 1..10V, DALI

EAC IP40



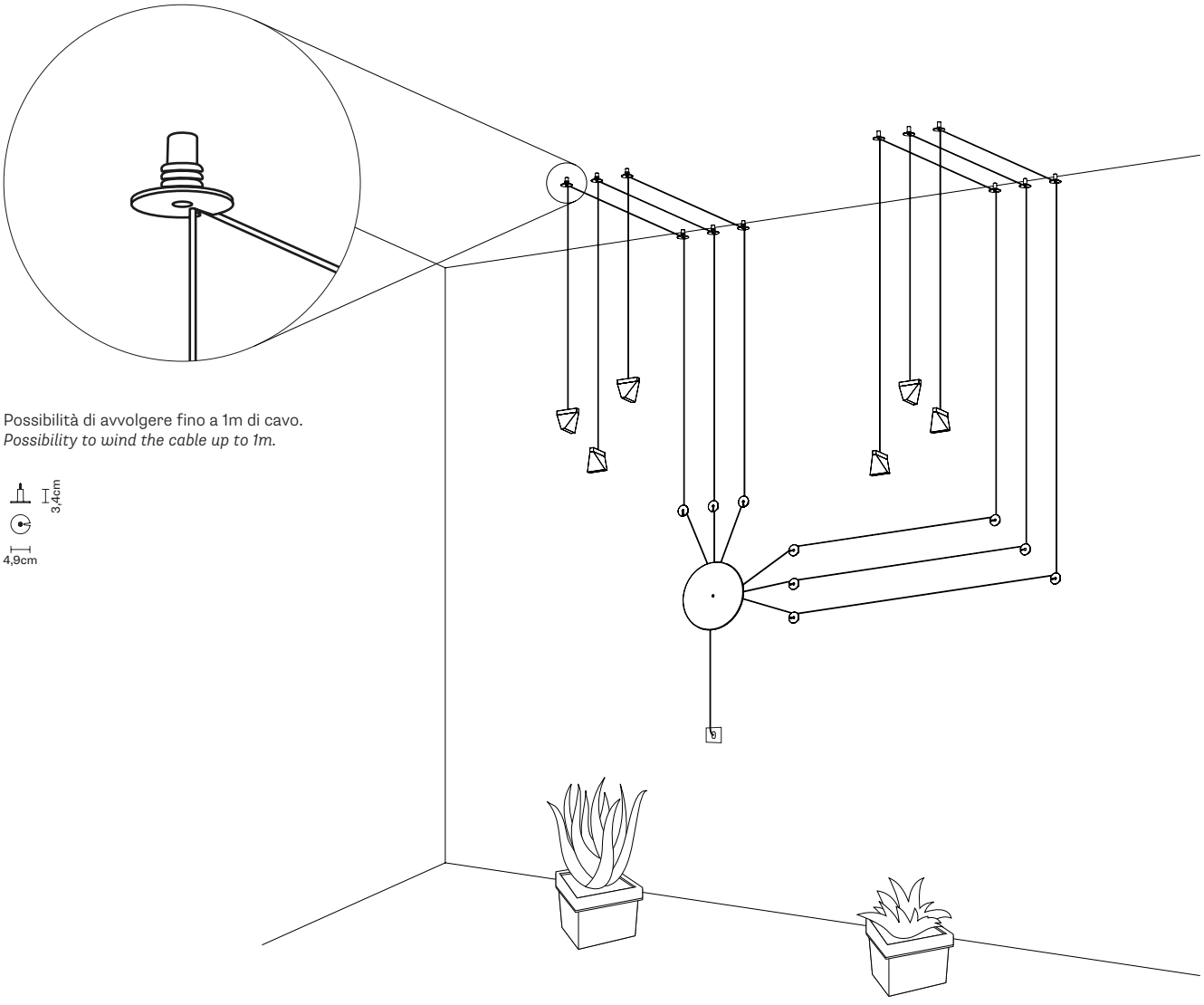
3. Accessori disponibili
/ Available accessories

F41Z01C100
Rocchetto di decentramento */ Spool for wire support*

F41Z0302
Spezzafilo con interruttore */ Power plug with switch*

4. Il sistema
/ The system

Personalizza la posizione degli spot.
Customize spots position.

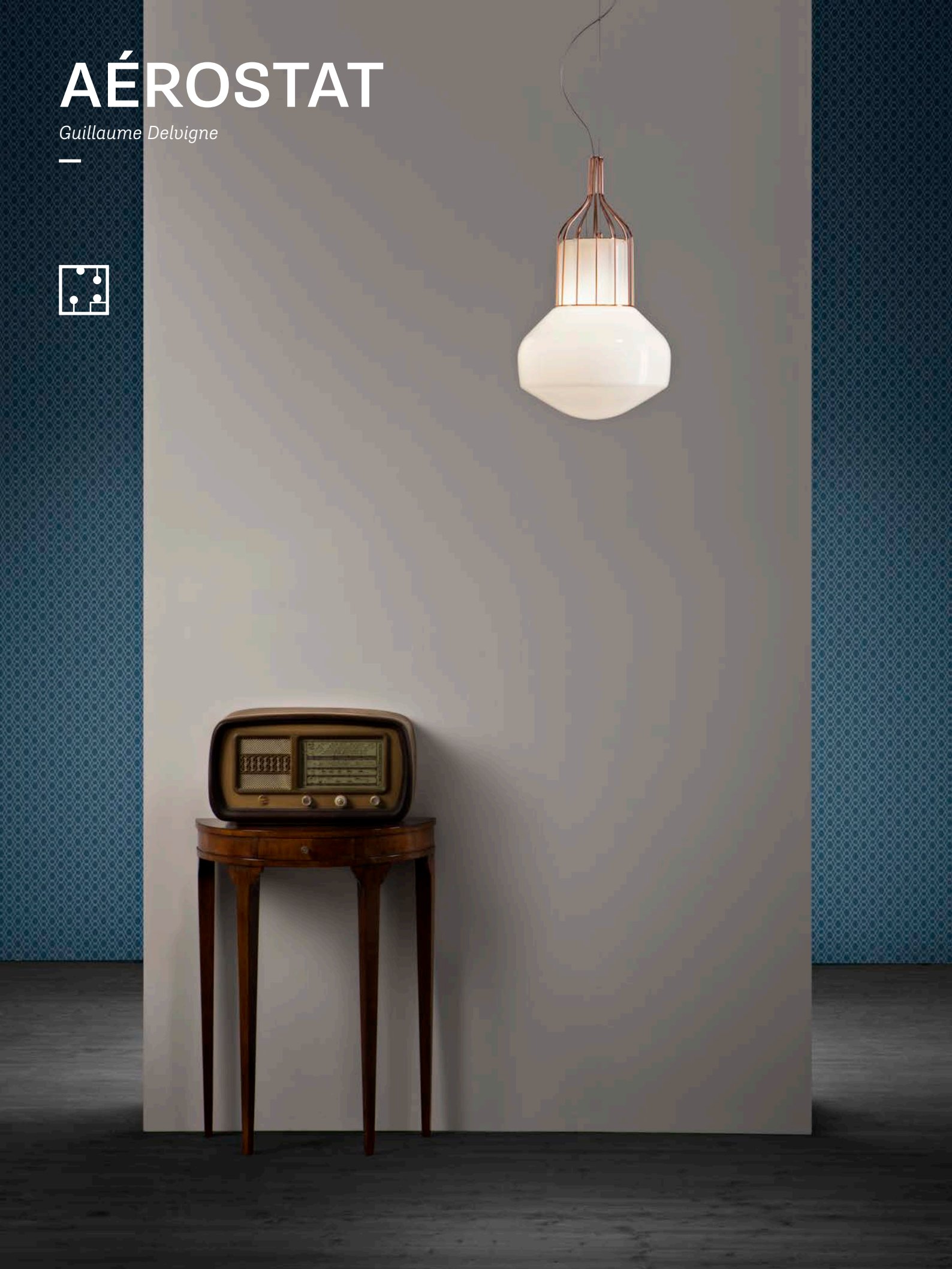


Possibilità di avvolgere fino a 1m di cavo.
Possibility to wind the cable up to 1m.

AÉROSTAT

Guillaume Delvigne

—



La collezione Aérostat si compone di sospensioni e lampade da parete e soffitto di tre diverse dimensioni, mentre due sono le lampade da tavolo, due le lampade da terra e due le sospensioni in tre finiture per la base metallica, che può essere nichelata nero, ottonata oppure ramata lucido. Tutte le lampade sono per interno. I diffusori sono in vetro soffiato bianco lucido. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene, fluorescenti e LED.

The Aérostat collection is composed of pendant, wall and ceiling lamps in three different sizes, while the table, floor and pendant lamps and are available in two sizes and in three different finishes for the metal base: black coated nickel, brass or shiny copper. All lamps are designed for indoor use. The diffusers are in shiny white blown glass. The lamp runs on mains power and is suitable for use with halogen, fluorescent and LED bulbs.

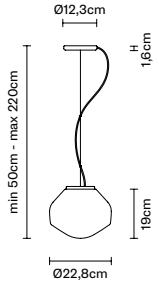
La colección Aérostat de lámparas colgantes y apliques y plafones presenta tres tamaños distintos mientras que dos son las lámparas de sobremesa, dos las lámparas de pie y dos las lámparas colgantes en tres acabados para la base metálica, que puede ser niquelada en color negro, latoneada o cobriza brillante. Todas las lámparas son de interior. Los difusores son de vidrio soplado blanco brillante.
La electrificación es con tensión de red para lámparas halógenas, fluorescentes y LED.

Die Kollektion Aèrostat besteht aus Hängelampen und Wand-/ Deckenlampen und umfasst drei verschiedene Größen, während zwei Tischlampen, zwei Bodenlampen und zwei Hängelampen in drei Ausführungen mit Metallbasis präsentiert werden, die schwarz vernickelt, messing- oder kupferbeschichtet sein kann. Alle Lampen sind für innen. Die Diffusoren sind aus geblasenem, weißem, glänzendem Glas. Die Elektrifizierung erfolgt mittels Netzspannung für Halogen-, Fluoreszenz- und LED-Lampen.

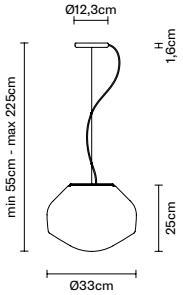
La collection Aérostat se compose de suspensions, d'appliques murales et de plafonniers de trois dimensions différentes. , La collection propose également deux lampes de table, deux lampes de sol et deux suspensions dans trois finitions nickel noir, laiton ou encore cuivre brillant au niveau de la base métallique. Toutes les lampes sont conçues pour l'intérieur. Les diffuseurs sont en verre soufflé blanc poli. Ampoules halogènes, fluorescentes et LED alimentées par la tension du réseau.

Коллекция ламп Aérostat на подвесках и настенных/потолочных ламп включает в себя лампы трех различных размеров, в то время, как настольные и напольные лампы представлены двумя моделями, так же, как и навесные лампы, металлическое основание которых может иметь три вида отделки: черную никелированную, латунированную или же глянцевую медную. Настольные лампы представлены в двух размерных вариантах, металлический каркас может иметь никелевое покрытие черного цвета или же латунированное покрытие. Плафоны выполнены из выдувного стекла глянцево-белого цвета. Данная коллекция предназначена для использования внутри помещений. Электрическая часть рассчитана на галогеновую, люминесцентную и светодиодную лампу от сетевого напряжения.

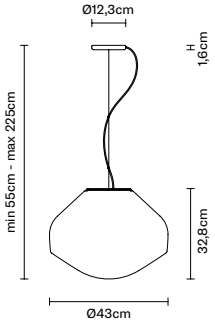
SOSPENSIONE Ø22,8 cm
/ HANGING LAMP Ø22,8 cm



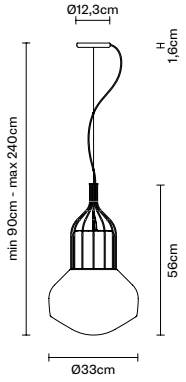
SOSPENSIONE Ø33 cm
/ HANGING LAMP Ø33 cm



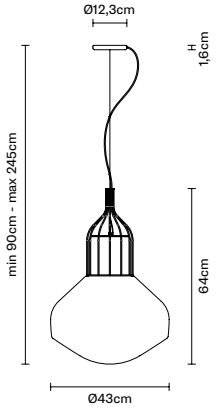
SOSPENSIONE Ø43 cm
/ HANGING LAMP Ø43 cm



SOSPENSIONE CON BASE METALLICA Ø33 cm
/ HANGING LAMP WITH METAL BASE Ø33 cm



SOSPENSIONE CON BASE METALLICA Ø43 cm
/ HANGING LAMP WITH METAL BASE Ø43 cm

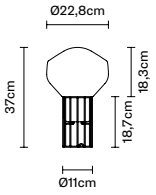


AÉROSTAT

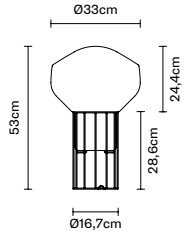
Guillaume Delvigne

	codice / code	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
SOSPENSIONE Ø22,8 cm */ HANGING LAMP Ø22,8 cm*	F27 A01 01 *White*	LED 220-240V 1x8,7W WHITE 3000K 800lm Cri 80	IP20 2,18 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* - Kit per decentramento / *Accessory to change position*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
	F27 A51 01 *White*	LED 220-240V 1x8,7W WHITE 2700K 800lm Cri 80	IP20 2,18 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* - Kit per decentramento / *Accessory to change position*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
SOSPENSIONE Ø33 cm */ HANGING LAMP Ø33 cm*	F27 A07 01 *White*	E27 220-240V 1x150W HSGST cod. A10208C12 E27 220-240V 1x15W FBG cod. A10212C10	IP20 3,89 Kg	INCLUDED: - Kit per decentramento / *Accessory to change position* NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
	F27 A03 01 *White*	LED 220-240V 1x17W WHITE 3000K 1850lm Cri 80	IP20 5,36 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* - Kit per decentramento / *Accessory to change position*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
	F27 A53 01 *White*	LED 220-240V 1x17W WHITE 2700K 1850lm Cri 80	IP20 5,36 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* - Kit per decentramento / *Accessory to change position*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
SOSPENSIONE Ø43 cm */ HANGING LAMP Ø43 cm*	F27 A09 01 *White*	E27 220-240V 1x205W HSGST cod. A10209C12 E27 220-240V 1x30W FBT cod. A10218C10	IP20 4,74 Kg	INCLUDED: - Kit per decentramento / *Accessory to change position* NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
	F27 A05 01 *White*	LED 220-240V 1x17W WHITE 3000K 1850lm Cri 80	IP20 5,27 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* - Kit per decentramento / *Accessory to change position*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
	F27 A55 01 *White*	LED 220-240V 1x17W WHITE 2700K 1850lm Cri 80	IP20 5,27 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* - Kit per decentramento / *Accessory to change position*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
SOSPENSIONE CON BASE METALLICA Ø33 cm */ HANGING LAMP WITH METAL BASE Ø33 cm*	F27 A11 19 *Brass plated* 24 *Black nickel* 41 *Polished copper*	E27 220-240V 1x150W HSGST cod. A10208C12 E27 220-240V 1x15W FBG cod. A10212C10	IP20	INCLUDED: - Kit per decentramento / *Accessory to change position* NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
SOSPENSIONE CON BASE METALLICA Ø43 cm */ HANGING LAMP WITH METAL BASE Ø43 cm*	F27 A13 19 *Brass plated* 24 *Black nickel* 41 *Polished copper*	E27 220-240V 1x205W HSGST cod. A10209C12 E27 220-240V 1x30W FBT cod. A10218C10	IP20	INCLUDED: - Kit per decentramento / *Accessory to change position* NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*

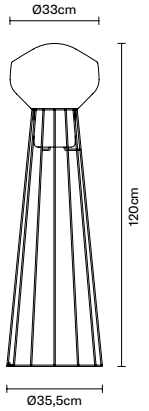
TAVOLO Ø22,8 cm
/ TABLE LAMP Ø22,8 cm



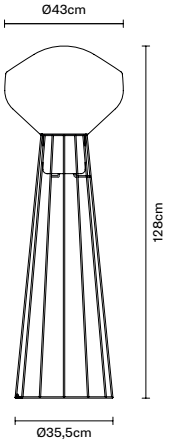
TAVOLO Ø33 cm
/ TABLE LAMP Ø33 cm



TERRA Ø33 cm
/ FLOOR LAMP Ø33 cm

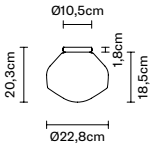


TERRA Ø43 cm
/ FLOOR LAMP Ø43 cm

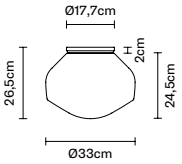


AÉROSTAT *Guillaume Delvigne*	***codice / code***	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
TAVOLO Ø22,8 cm */ TABLE LAMP Ø22,8 cm*	F27 B01 19 *Brass plated* 24 *Black nickel* 41 *Polished copper*	E14 220-240V 1x46W HSGSB cod. A10102C10 E14 220-240V 1x11W FBT cod. A10106C10	EAC IP20 2,27 Kg	NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
TAVOLO Ø33 cm */ TABLE LAMP Ø33 cm*	F27 B03 19 *Brass plated* 24 *Black nickel* 41 *Polished copper*	E27 220-240V 1x150W HSGSB cod. A10208C12 E27 220-240V 1x30W FBT cod. A10218C10	EAC IP20 5,57 Kg	NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
TERRA Ø33 cm */ FLOOR LAMP Ø33 cm*	F27 C01 19 *Brass plated* 24 *Black nickel* 41 *Polished copper*	E27 220-240V 1x150W HSGST cod. A10208C12 E27 220-240V 1x15W FBG cod. A10212C10	EAC IP20	NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
TERRA Ø43 cm */ FLOOR LAMP Ø43 cm*	F40 C03 19 *Brass plated* 24 *Black nickel* 41 *Polished copper*	E27 220-240V 1x205W HSGST cod. A10208C12 E27 220-240V 1x30W FBT cod. A10218C10	EAC IP20	NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*

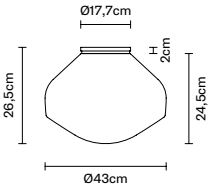
SOFFITTO Ø22,8 cm
/ CEILING LAMP Ø22,8 cm



SOFFITTO Ø33 cm
/ CEILING LAMP Ø33 cm



SOFFITTO Ø43 cm
/ CEILING LAMP Ø43 cm



AÉROSTAT
Guillaume Delvigne

	codice / code	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
SOFFITTO Ø22,8 cm */ CEILING LAMP Ø22,8 cm*	F27 G01 01 *White*	LED 220-240V 1x8,7W WHITE 3000K 800lm Cri 80	IP40 1,60 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
	F27 G51 01 *White*	LED 220-240V 1x8,7W WHITE 2700K 800lm Cri 80	IP40 1,60 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
SOFFITTO Ø33 cm */ CEILING LAMP Ø33 cm*	F27 G07 01 *White*	E27 220-240V 1x150W HSGST cod. A10208C12 E27 220-240V 1x15W FBG cod. A10212C10	IP40 2,51 Kg	NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
	F27 G03 01 *White*	LED 220-240V 1x17W WHITE 3000K 1850lm Cri 80	IP40 3,86 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
	F27 G53 01 *White*	LED 220-240V 1x17W WHITE 2700K 1850lm Cri 80	IP40 3,86 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
SOFFITTO Ø43 cm */ CEILING LAMP Ø43 cm*	F27 G09 01 *White*	E27 220-240V 1x205W HSGST cod. A10208C12 E27 220-240V 1x30W FBT cod. A10218C10	IP40 4,13 Kg	NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
	F27 G05 01 *White*	LED 220-240V 1x17W WHITE 3000K 1850lm Cri 80	IP40 6,04 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			
	F27 G55 01 *White*	LED 220-240V 1x17W WHITE 2700K 1850lm Cri 80	IP40 6,04 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
	Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*			

EYES

Matali Crasset

La collezione Eyes è costituita da una sospensione, una lampada da soffitto e una lampade da tavolo per ambienti interni, disponibili in due varianti di colori: vetro soffiato trasparente e vetro soffiato bianco latte acidato.
La sospensione è disponibile con struttura in finitura verniciata bianca opaca e ramata lucido mentre la lampada da soffitto e la lampada da tavolo sono disponibili con struttura in finitura verniciata bianca opaca.

The Eyes collection is made up of a pendant lamp, a ceiling lamp and a table lamp for indoor rooms. Available in two colour variations; transparent and white frosted glass. The pendant lamp is available with an opaque white finish and shiny copper while the ceiling and table lamps are available with an opaque white finish.

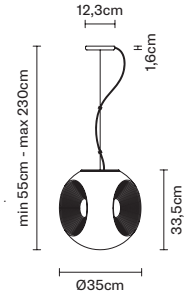
La colección Eyes está constituida por una lámpara colgante, un plafón y una lámpara de sobremesa para ambientes internos, disponibles en dos colores diferentes: vidrio soplado transparente y vidrio soplado blanco lechoso esmerilado. La lámpara colgante presenta una estructura con acabado pintado de color blanco mate y cobrizo brillante mientras que el plafón y la lámpara de sobremesa presentan una estructura con acabado pintado de color blanco mate.

Die Kollektion Aèrostat besteht aus Hängelampen und Wand-/Deckenlampen und umfasst drei verschiedene Größen, während zwei Tischlampen, zwei Bodenlampen und zwei Hängelampen in drei Ausführungen mit Metallbasis präsentiert werden, die schwarz vernickelt, messing- oder kupferbeschichtet sein kann. Alle Lampen sind für innen. Die Diffusoren sind aus geblasenem, weißem, glänzendem Glas.

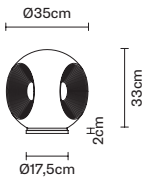
La collection Eyes se compose d'une suspension, d'un plafonnier et d'une lampe de table pour l'intérieur. Ces luminaires sont proposés dans deux couleurs: verre soufflé transparent et verre soufflé blanc lait dépoli. La lampe suspension est proposée avec une structure peinte en blanc opaque ou cuivre brillant. Quant au plafonnier et à la lampe de table, ils sont disponibles avec une structure peinte en blanc opaque.

Коллекция Eyes для внутреннего освещения представлена подвесным светильником, люстрой и настольной лампой, которые доступны в двух цветовых решениях: прозрачном и матовом молочно-белом. Структура подвесного светильника может иметь матовую белую или глянцевую медную отделку, в то время, как структура люстры и настольной лампы отделана матовой белой краской.

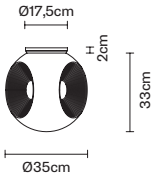
SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP



TAVOLO
/ TABLE LAMP



PARETE E SOFFITTO
/ WALL AND CEILING LAMP



EYES *Matali Crasset*	***codice / code***	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
SOSPENSIONE */ HANGING LAMP*	F34 A01 00 *Transparent* 01 *White*	E27 220-240V 1x23W FBC cod. A10229C01 E27 220-240V 1x7,5W cod. A10230C01 LED	EAC IP20 5,10 Kg	INCLUDED: - Kit per decentramento / *Accessory to change position* NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
	Struttura verniciata bianca opaca / *Opaque white painted structure*			
	F34 A03 00 *Transparent* 01 *White*	E27 220-240V 1x23W FBC cod. A10229C01 E27 220-240V 1x7,5W cod. A10230C01 LED	EAC IP20 5,10 Kg	NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
	Struttura metallica ramata / *Copper metal structure*			
TAVOLO */ TABLE LAMP*	F34 B01 00 *Transparent* 01 *White*	E27 220-240V 1x23W FBC cod. A10229C01 E27 220-240V 1x7,5W cod. A10230C01 LED	EAC IP40 5,13 Kg	NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
PARETE E SOFFITTO */ WALL AND CEILING LAMP*	F34 G01 00 *Transparent* 01 *White*	E27 220-240V 1x23W FBC cod. A10229C01 E27 220-240V 1x7,5W cod. A10230C01 LED	EAC IP40 5,26 Kg	NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*

LOOP

Constance Guisset

La collezione Loop comprende una sospensione e una lampada da parete e da soffitto. Il corpo illuminante è in vetro soffiato parzialmente sabbiato sul fondo, da installare in ambienti interni. La sospensione è disponibile con struttura in finitura verniciata nera opaca, verniciata bianca opaca, ramata lucido e ottonata brunita mentre la lampada da parete e soffitto è disponibile con struttura in finitura verniciata bianca opaca. L'elettrificazione è a tensione di rete per lampade alogene e LED.

The Loop collection is made up of a pendant lamp, a wall lamp and a ceiling lamp. The shade is in blown glass, partly blown on the base, and is made for indoor use. The pendant lamp is available in an opaque finish in black or white, shiny copper or burnished brass, while the wall and ceiling lamps are available in an opaque white finish. The energy voltage makes these lamps suitable with halogen lamps and LED.

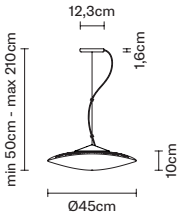
La colección Loop comprende una lámpara colgante, un aplique y un plafón. El cuerpo de iluminación es de vidrio soplado, parcialmente arenado en el fondo, para instalar en ambientes internos.
La lámpara colgante presenta una estructura con acabado pintado de color negro mate, pintado de color blanco mate, cobrizo brillante y latoneado bruñido mientras que el aplique y el plafón presentan una estructura con acabado pintado de color blanco mate. La electrificación es con tensión de red para bombillas halógenas y Led.

Die Kollektion Loop schließt eine Hängelampe, eine Wandlampe sowie eine Deckenlampe ein. Der Leuchtkörper besteht aus am Boden teilweise sandgestrahltem, geblasenem Glas – für Innenbereiche geeignet. Die Hängelampe ist mit einer mattschwarz, mattweiß lackierten und kupferpolierten und messingbrünierten Struktur erhältlich, während die Decken- und Wandlampen mit einer mattweiß lackierten Struktur angeboten werden. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung mit Halogen- und LED-Lampen.

La collection Loop se compose d'une lampe suspension, d'une applique et d'un plafonnier. Le corps des lampes est en verre soufflé et partiellement sablé sur le fond. Les lampes doivent être installées à l'intérieur.
La lampe suspension est proposée avec une structure finition peinte en noir opaque, cuivre brillant ou laiton bruni alors que la lampe murale et le plafonnier sont disponibles avec une structure peinte en blanc opaque. L'électrification est à tension de réseau pour des ampoules halogènes et LED.

Коллекция Loop для внутреннего освещения включает в себя подвесной светильник, бра и люстру. Плафон выполнен из выдувного стекла, который частично имеет пескоструйную обработку внутри. Структура подвесного светильника может иметь матовую черную, матовую белую, глянцевую медную или вороненую латунную отделку, в то время, как структура бра и люстры отделана матовой белой краской. Цоколь предназначен для галогенных ламп и светодиодов (LED).

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP

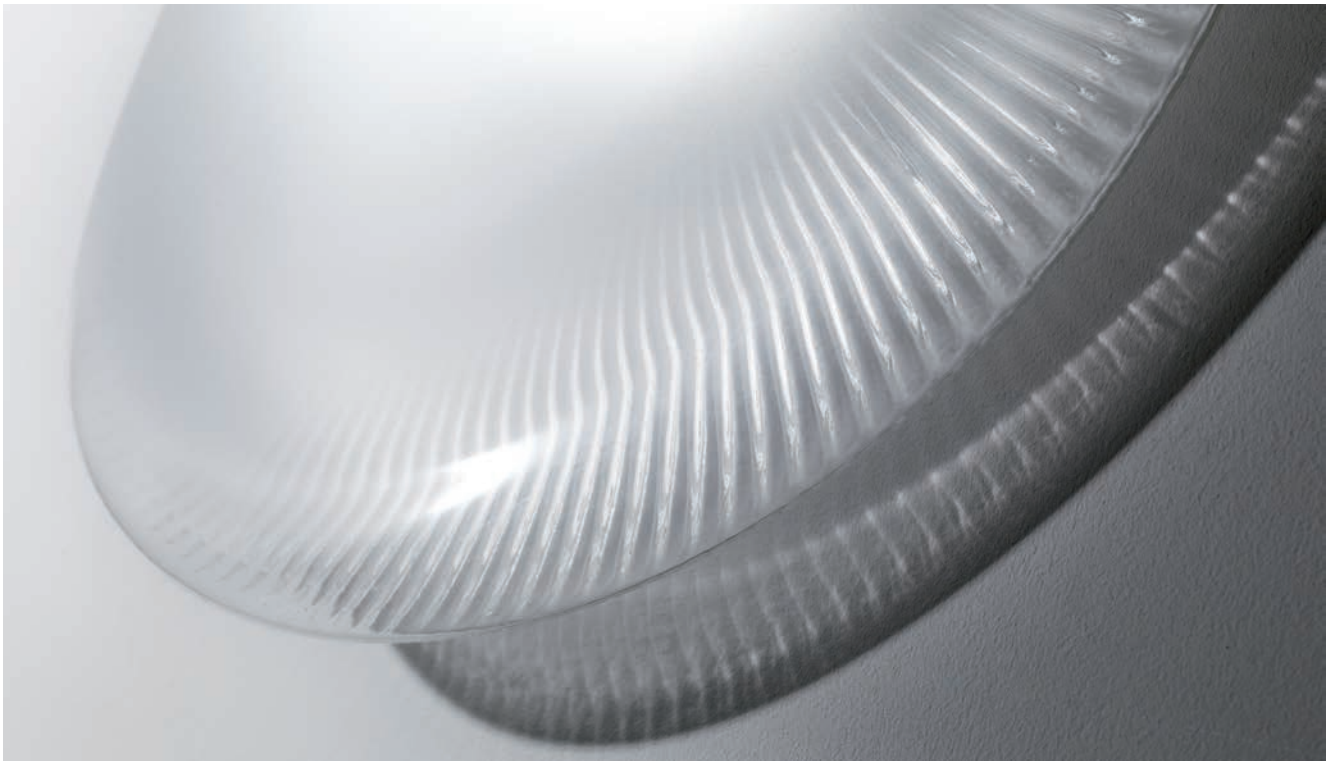


LOOP
Constance Guisset

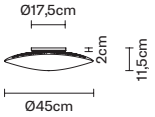
codice / code	*elettrificazione / electrification*	*info tecniche / technical info*	*accessori / accessories*
—	—	—	—

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP

F35 A01 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x17W WHITE 3000K 1850lm Cri 80	EAC IP20 4,86 Kg	INCLUDED: - LED */ LED* - Kit per decentramento */ Accessory to change position*
Struttura verniciata nera opaca. Dimmerabile TRIAC */ Black painted matt structure. Dimmable TRIAC*			
F35 A02 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x17W WHITE 2700K 1850lm Cri 80	EAC IP20 4,86 Kg	INCLUDED: - LED */ LED* - Kit per decentramento */ Accessory to change position*
Struttura verniciata nera opaca. Dimmerabile TRIAC */ Black painted matt structure. Dimmable TRIAC*			
F35 A03 00 *Transparent*	R7s (78mm) 220-240V 1x120W HDG cod. A11503C20	EAC IP20 4,44 Kg	INCLUDED: - Kit per decentramento */ Accessory to change position* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
Struttura verniciata nera opaca */ Black painted matt structure*			
F35 A09 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x17W WHITE 3000K 1850lm Cri 80	EAC IP20 4,86 Kg	INCLUDED: - LED */ LED* - Kit per decentramento */ Accessory to change position*
Struttura ramata lucida. Dimmerabile TRIAC */ Copper-plated structure. Dimmable TRIAC*			
F35 A10 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x17W WHITE 2700K 1850lm Cri 80	EAC IP20 4,86 Kg	INCLUDED: - LED */ LED* - Kit per decentramento */ Accessory to change position*
Struttura ramata lucida. Dimmerabile TRIAC */ Copper-plated structure. Dimmable TRIAC*			
F35 A11 00 *Transparent*	R7s (78mm) 220-240V 1x120W HDG cod. A11503C20	EAC IP20 4,44 Kg	INCLUDED: - Kit per decentramento */ Accessory to change position* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
Struttura ramata lucida */ Copper-plated structure*			
F35 A13 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x17W WHITE 3000K 1850lm Cri 80	EAC IP20 4,86 Kg	INCLUDED: - LED */ LED* - Kit per decentramento */ Accessory to change position*
Struttura ottonata brunita. Dimmerabile TRIAC */ Burnished brass structure. Dimmable TRIAC*			
F35 A14 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x17W WHITE 2700K 1850lm Cri 80	EAC IP20 4,86 Kg	INCLUDED: - LED */ LED* - Kit per decentramento */ Accessory to change position*
Struttura ottonata brunita. Dimmerabile TRIAC */ Burnished brass structure. Dimmable TRIAC*			
F35 A15 00 *Transparent*	R7s (78mm) 220-240V 1x120W HDG cod. A11503C20	EAC IP20 4,44 Kg	INCLUDED: - Kit per decentramento */ Accessory to change position* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
Struttura ottonata brunita */ Burnished brass structure*			



PARETE E SOFFITTO
/ *WALL AND CEILING LAMP*



LOOP
Constance Guisset

PARETE E SOFFITTO
/ *WALL AND CEILING LAMP*

codice / code	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
F35 G01 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x17W WHITE 3000K 1850lm Cri 80	IP40 4,64 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
Struttura verniciata bianca opaca. Dimmerabile TRIAC / *White painted matt structure. Dimmable TRIAC*			
F35 G02 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x17W WHITE 2700K 1850lm Cri 80	IP40 4,64 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
Struttura verniciata bianca opaca. Dimmerabile TRIAC / *White painted matt structure. Dimmable TRIAC*			
F35 G03 00 *Transparent*	R7s (78mm) 220-240V 1x120W HDG cod. A11503C20	IP40 4,32 Kg	NOT INCLUDED: - Lampadina / *Bulb*
Struttura verniciata bianca opaca / *White painted matt structure*			

POLAIR

Flynn Talbot

La collezione Polair si compone da una sospensione disponibile in una sola dimensione per interno. Il diffusore è in vetro borosilicato (Pyrex®) sabbiato sul fondo. Polair è disponibile con struttura in finitura verniciata nera opaca e ramata lucido. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED con alimentatore dimmerabile integrato.

The Polair collection consists of an indoor pendant lamp available in one size only. The diffuser is in borosilicate glass (Pyrex) with a sandblasted base. Polair is available in an opaque black and shiny copper finish. The energy voltage is LED with a incorporated dimmer switch.

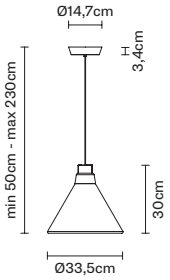
La colección Polair está compuesta por una lámpara colgante disponible en único tamaño para interior. El difusor es de vidrio borosilicato (Pyrex®) arenado en el fondo. Polair existe con estructura con acabado pintado negro mate y cobrizo brillante. La electrificación es con tensión de red para Led con un alimentador electrónico con intensidad de la luz regulable.

Die Kollektion Polair besteht aus einer Hängelampe in nur einer Abmessung für Innenbereiche. Der Diffusor besteht aus Borsilicatglas (Pyrex®), der am Boden sandgestrahlt ist. Polair ist auch mit einer mattschwarz lackierten und kupferpolierten Struktur erhältlich. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung für LED mit integriertem, dimmerbarem Netzteil.

La collection Polair se compose d'une suspension proposée en une seule dimension pour l'intérieur. Le diffuseur est en verre de borosilicate (Pyrex®) sablé sur le fond. Polair est proposée avec une structure peinte en noir opaque ou cuivré brillant. L'électrification est à tension de réseau pour ampoules à LED et ballast à intensité variable intégré.

Коллекцию Polair представляет одноразмерная подвесная люстра для внутреннего освещения помещений. Рассеиватель выполнен из боросиликатного стекла (Pyrex®) с пескоструйной обработкой внутри. Люстры Polair могут иметь матовую черную или глянцевую медную отделку. Цоколь предназначен для светодиода (LED) со встроенным блоком питания с регулятором яркости.

SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP



POLAIR
Flynn Talbot

	codice / code	*elettrificazione / electrification*	*info tecniche / technical info*	*accessori / accessories*
SOSPENSIONE */ HANGING LAMP*	F36 A01 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x14W WHITE 3000K 1200lm Cri 80	IP20 3,52 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Struttura in alluminio verniciato nero / *Black painted aluminium structure*			
	F36 A02 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x14W WHITE 2700K 1200lm Cri 80	IP20 3,52 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Struttura in alluminio verniciato nero / *Black painted aluminium structure*			
	F36 A03 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x14W WHITE 3000K 1200lm Cri 80	IP20 3,52 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Struttura in alluminio ramato lucido / *Copper-plated aluminium structure*			
	F36 A04 00 *Transparent*	LED 220-240V 1x14W WHITE 2700K 1200lm Cri 80	IP20 3,52 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Struttura in alluminio ramato lucido / *Copper-plated aluminium structure*			

Technical

VENUS

FE Design

La collezione è costituita da apparecchi ad incasso.
Le strutture metalliche, fisse o orientabili, sono in alluminio lucidato o verniciato bianco. La loro forma semplice e pura li rende molto versatili, adatti ad ogni tipo di ambiente pubblico o privati, grazie anche alla vasta scelta di sorgenti luminose. La caratteristica di alcuni faretti è la dimmerazione che, oltre ad abbassare la luminosità ne modula il colore rendendo la luce più calda o fredda.
L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

The collection is made up of recessed lighting fixtures.
The metallic structures can be either fixed or adjustable, and are in polished aluminium or powder-coated in white. Their simple, pure shape makes these lamps very versatile and suitable for use in any type of public space or the home, also due to the fact that they are suitable for use with many different light sources. Some spot lights are dimmerable which not only allows the brightness to be turned down but also changes their colour to create a warm or cold light. The lamps run on mains power with LED bulbs.

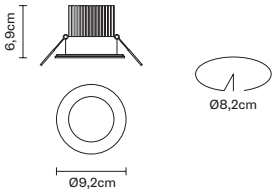
La colección está compuesta por focos de empotrar. Las estructuras metálicas, fijas u orientables, son de aluminio abrillantado o pintado de color blanco. Sus formas sencillas y puras los convierten en elementos muy versátiles, idóneos para todos los tipos de ambientes, públicos o privados, también por la amplia elección de fuentes luminosas. La característica de algunos focos es la regulación de la luz, que además de disminuir la luminosidad modula su color por lo que la luz resulta más cálida o fría. La electrificación es con tensión de red para Led.

Die Kollektion besteht aus Einbau-Beleuchtungen. Die festen oder ausrichtbaren Metallstrukturen bestehen aus poliertem oder weiß lackiertem Alu. Ihre einfache und reine Form gestaltet sie perfekt für jede Art von öffentlicher oder privater Umgebung, auch dank der großen Auswahl an Leuchtquellen. Die Eigenschaft einiger Spots ist die Dimmerung, die nicht nur die Helligkeit senkt, sondern die Farbe moduliert und sie so wärmer oder kälter gestaltet.
Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

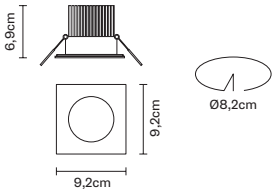
La collection se compose d'appareils à encastrement. Les structures métalliques, fixes ou orientables sont en aluminium brillant ou peintes en blanc. La forme simple et nette de ces objets universels s'adapte à tout type d'établissement public ou privé, grâce également à un vaste choix de sources de lumière. Certains spots sont munis d'un variateur de lumière, capable de moduler l'intensité de lumière en offrant une couleur chaude ou froide. Cette collection est équipée d'ampoules LED.

Коллекция представляет собой встраиваемые в стену светильники. Фиксированные или вращающиеся металлические структуры выполнены из отполированного алюминия или окрашены в белый цвет. Благодаря простой и правильной форме светильников, а также их широкому выбору лампы этой коллекции универсальны и подходят для любых интерьеров, будь то частные дома или общественные помещения. Некоторые точечные светильники, помимо регулятора яркости, оснащены также регулятором цвета, благодаря которому возможно получить более теплое или холодное освещение. Цоколь предназначен для светодиода (LED).

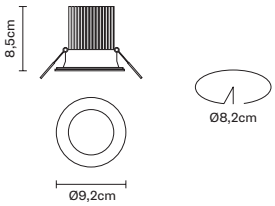
INCASSO ORIENTABILE Ø9,2cm
/ ADJUSTABLE SEMI-RECESSED LAMP Ø9,2cm



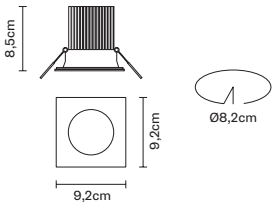
INCASSO ORIENTABILE 9,2x9,2cm
/ ADJUSTABLE SEMI-RECESSED LAMP 9,2x9,2cm



INCASSO FISSO Ø9,2cm
/ FIXED SEMI-RECESSED LAMP Ø9,2cm



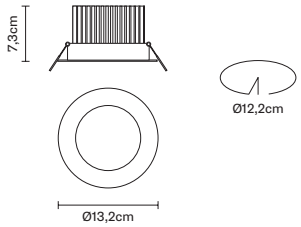
INCASSO FISSO 9,2x9,2cm
/ FIXED SEMI-RECESSED LAMP 9,2x9,2cm



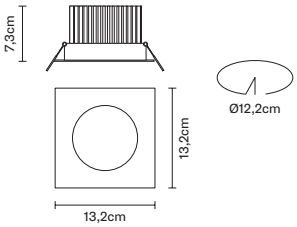
VENUS
FE Design

	codice / code	*elettrificazione / electrification*	*info tecniche / technical info*	*accessori / accessories*
INCASSO ORIENTABILE Ø9,2cm */ ADJUSTABLE SEMI-RECESSED LAMP Ø9,2cm*	F40 F01 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x13W WHITE 3000K 1010lm Cri>92	IP20	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
	F40 F05 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x13W WHITE 3000K-2000K 800lm Cri>92	IP20	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico a luce dinamica / *Electronic driver for dynamic light*
	Dimmerabile con cambio temperatura colore da 3000K a 2000K / *Dimmable with colour tuning from 3000K to 2000K*			
INCASSO ORIENTABILE 9,2x9,2cm / *ADJUSTABLE SEMI-RECESSED LAMP 9,2x9,2cm*	F40 F03 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x13W WHITE 3000K 1010lm Cri>92	IP20	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
	F40 F07 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x13W WHITE 3000K-2000K 800lm Cri>92	IP20	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico a luce dinamica / *Electronic driver for dynamic light*
	Dimmerabile con cambio temperatura colore da 3000K a 2000K / *Dimmable with colour tuning from 3000K to 2000K*			
INCASSO FISSO Ø9,2cm */ FIXED SEMI-RECESSED LAMP Ø9,2cm*	F40 F09 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x13W WHITE 3000K 1010lm Cri>92	IP44	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
	F40 F13 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x13W WHITE 3000K-2000K 800lm Cri>92	IP44	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico a luce dinamica / *Electronic driver for dynamic light*
	Dimmerabile con cambio temperatura colore da 3000K a 2000K / *Dimmable with colour tuning from 3000K to 2000K*			
INCASSO FISSO 9,2x9,2cm */ FIXED SEMI-RECESSED LAMP 9,2x9,2cm*	F40 F11 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x13W WHITE 3000K 1010lm Cri>92	IP44	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
	F40 F15 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x13W WHITE 3000K-2000K 800lm Cri>92	IP44	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico a luce dinamica / *Electronic driver for dynamic light*
	Dimmerabile con cambio temperatura colore da 3000K a 2000K / *Dimmable with colour tuning from 3000K to 2000K*			

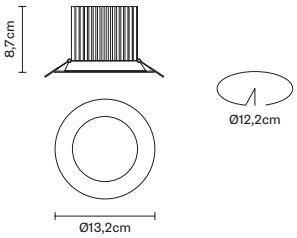
INCASSO ORIENTABILE Ø13,2cm
/ ADJUSTABLE SEMI-RECESSED LAMP Ø13,2cm



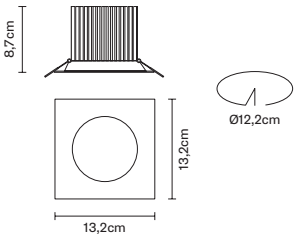
INCASSO ORIENTABILE 13,2x13,2cm
/ ADJUSTABLE SEMI-RECESSED LAMP 13,2x13,2cm



INCASSO FISSO Ø13,2cm
/ FIXED SEMI-RECESSED LAMP Ø13,2cm



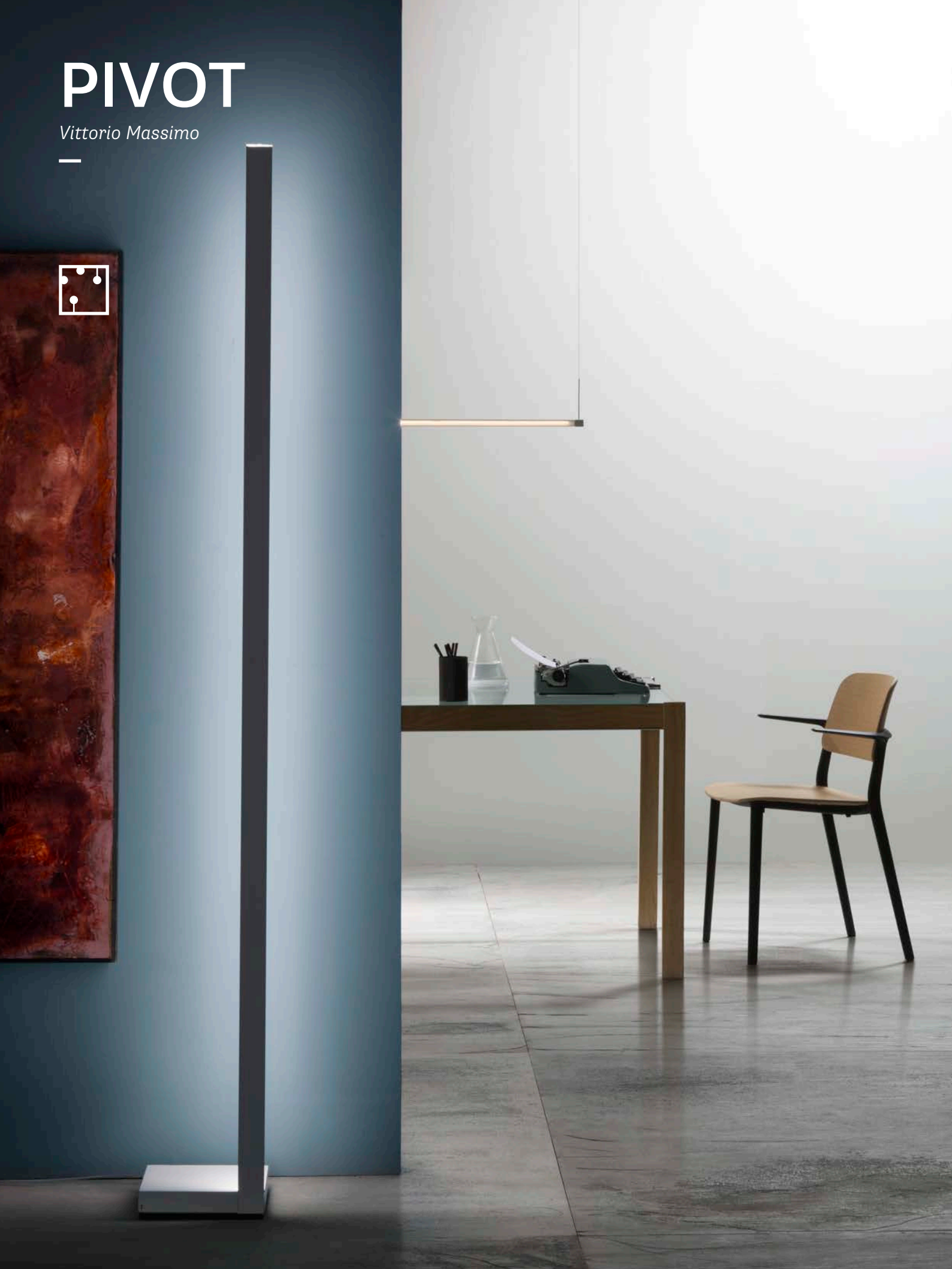
INCASSO FISSO 13,2x13,2cm
/ FIXED SEMI-RECESSED LAMP 13,2x13,2cm



VENUS *FE Design*	***codice / code***	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
INCASSO ORIENTABILE Ø13,2cm */ ADJUSTABLE SEMI-RECESSED LAMP Ø13,2cm*	F40 F17 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x18W WHITE 3000K 1700lm Cri>92 LED	EAC IP20 360° ADJUSTABLE SYSTEM	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
	F40 F25 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x26W WHITE 3000K 2400lm Cri>92 LED	EAC IP20 360° ADJUSTABLE SYSTEM	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
INCASSO ORIENTABILE 13,2x13,2cm / *ADJUSTABLE SEMI-RECESSED LAMP 13,2x13,2cm*	F40 F19 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x18W WHITE 3000K 1700lm Cri>92 LED	EAC IP20 360° ADJUSTABLE SYSTEM	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
	F40 F27 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x26W WHITE 3000K 2400lm Cri>92 LED	EAC IP20 360° ADJUSTABLE SYSTEM	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
INCASSO FISSO Ø13,2cm * / FIXED SEMI-RECESSED LAMP Ø13,2cm*	F40 F21 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x18W WHITE 3000K 1700lm Cri>92 LED	EAC IP44	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
	F40 F29 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x26W WHITE 3000K 2400lm Cri>92 LED	EAC IP44	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
INCASSO FISSO 13,2x13,2cm * / FIXED SEMI-RECESSED LAMP 13,2x13,2cm*	F40 F23 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x18W WHITE 3000K 1700lm Cri>92 LED	EAC IP44	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			
	F40 F31 01 *White* 11 *Polished aluminium*	LED 220-240V 1x26W WHITE 3000K 2400lm Cri>92 LED	EAC IP44	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Dimmerabile / *Dimmable*			

PIVOT

Vittorio Massimo



La collezione Pivot comprende una lampada da terra, tre applique di diversa lunghezza per parete e soffitto e una sospensione, a richiesta le lunghezze sono personalizzabili. Le lampade sono state progettate per ambienti interni, disponibili in alluminio verniciato bianco, grigio antracite e grigio chiaro, la luce viene convogliata dalle barre luminose. Per la piantana, con alimentatore dimmerabile integrato, e per la sospensione, l'elettrificazione è a tensione di rete per LED. Per le lampade da parete e da soffitto, l'elettrificazione è a bassa tensione (24Vdc a LED) con alimentatore remoto.

The Pivot collection is made up of a floor lamp, and three wall and ceiling appliques in various sizes, plus one hanging lamp. All lengths can be completely customized on request. The lamps are designed for indoor use, and are available in white, dark grey or light grey aluminium, the light is directed through the light bars.
For the floor lamp, which has a built-in dimmer switch, and for the hanging lamp, the energy voltage is LED, while for the wall and ceiling lamp, the energy voltage is low (24Vdc, LED) and comes with a remote power pack.

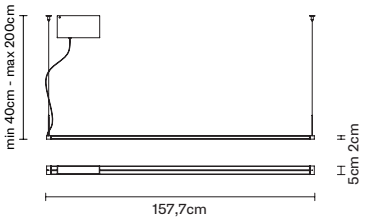
La colección Pivot comprende una lámpara de pie y tres apliques con distintas medidas de largo para paredes y techos y una lámpara colgante; bajo pedido las medidas de largo se pueden personalizar. Las lámparas se han diseñado para ambientes internos, disponibles en aluminio pintado de color blanco o gris antracita y gris claro; la luz se transmite por las barras luminosas. Para la lámpara de pie, con alimentador integrado regulable en intensidad y para la lámpara colgante, la electrificación es con tensión de red para LED. Para los apliques y plafones, la electrificación es de baja tensión (24Vcc con LED) con alimentador a distancia.

Die Kollektion Pivot schließt eine Bodenlampe und drei Wandlampen unterschiedlicher Länge für die Wand und Decke sowie eine Hängelampe ein; auf Wunsch sind die Längen individuell gestaltbar. Die Lampen wurden für Innenbereiche entwickelt und sind aus weiß oder anthrazit- oder hellgrau lackiertem Alu erhältlich, das Licht wird von den Leuchtstangen geleitet.
In der Bodenlampe mit einem integrierten dimmerbaren Netzteil und für die Hängelampe erfolgt die Elektrifizierung per Netzstrom für LED. Bei den Wand- und Deckenlampen erfolgt die Elektrifizierung per Niederspannung (24V mit LED) mit distanziertem Netzteil.

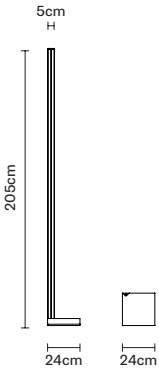
La collection Pivot se compose d'une lampe sur pied et de trois appliques de différentes longueurs pour mur et plafond mais aussi d'une lampe suspension. Les longueurs sont personnalisables sur demande. Ces luminaires ont été conçus pour l'intérieur. Ils sont proposés en aluminium peint en blanc, gris anthracite ou gris clair. La lumière est dirigée par des barres lumineuses. Concernant la lampe sur pied, avec variateur de lumière intégré, et la suspension, l'électrification est à la tension de réseau pour des ampoules à LED. Quant aux appliques et aux plafonniers, l'électrification est à basse tension (24Vdc à LED) et le ballast à distance.

Коллекция Pivot для внутреннего освещения помещения включает в себя напольный светильник, три бра различной длины для размещения на стене и на потолке и подвесной светильник; длина бра может быть изменена по заказу клиента. Светильники предназначены для интерьеров и выполнены из алюминия белого цвета, оттенка серого антрацита и светло-серого цвета. Свет подается через светящиеся стержни. Цоколь торшера и подвесного светильника оснащен встроенным блоком питания с регулятором яркости и предназначен для светодиодов (LED). У бра и люстры цоколь предназначен для ламп низкого напряжения (24V для светодиодов) с удаленным блоком питания.

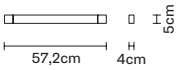
SOSPENSIONE
/ HANGING LAMP



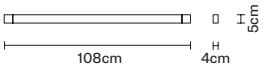
TERRA
/ FLOOR LAMP



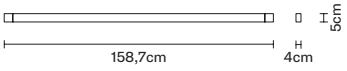
PARETE E SOFFITTO 57,2 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 57,2 cm



PARETE E SOFFITTO 108 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 108 cm



PARETE E SOFFITTO 158,7 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 158,7 cm



PIVOT *Vittorio Massimo*	***codice / code***	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
SOSPENSIONE */ HANGING LAMP*	F39 A01 01 *White* 21 *Anthracite* 75 *Opaque grey*	LED 220-240V 1x70W WHITE 3000K 7500lm Cri>80	IP40	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
TERRA */ FLOOR LAMP*	F39 C01 01 *White* 21 *Anthracite* 75 *Opaque grey*	LED 220-240V 1x95W WHITE 3000K 10000lm Cri>80	IP40	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver* - Variatore di luce / *Dimmer*
PARETE E SOFFITTO 57,2 cm */ WALL AND CEILING LAMP 57,2 cm*	F39 G01 01 *White* 21 *Anthracite* 75 *Opaque grey*	LED 24Vdc 1x30W WHITE 3000K 2500lm Cri>80	IP40 0,60 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* NOT INCLUDED: - Alimentatore / *Driver*
PARETE E SOFFITTO 108 cm */ WALL AND CEILING LAMP 108 cm*	F39 G03 01 *White* 21 *Anthracite* 75 *Opaque grey*	LED 24Vdc 1x50W WHITE 3000K 5000lm Cri>80	IP40 1,58 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* NOT INCLUDED: - Alimentatore / *Driver*
PARETE E SOFFITTO 158,7 cm */ WALL AND CEILING LAMP 158,7 cm*	F39 G05 01 *White* 21 *Anthracite* 75 *Opaque grey*	LED 24Vdc 1x75W WHITE 3000K 7500lm Cri>80	IP40 1,86 Kg	INCLUDED: - LED / *LED* NOT INCLUDED: - Alimentatore / *Driver*

PUÀ

Pellegrini + Mengato Design

La collezione Puà si compone da un'applique disponibile in una sola dimensione in bianco, nero e brunito satinato, da installare in ambienti interni. Il corpo illuminante è in alluminio verniciato, la luce viene diffusa dal taglio frontale e dai lati attraverso due diffusori in policarbonato. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

The Puà collection is made up of an applique, available in one size only, in white, black or a satin burnished finish, suitable for indoor use. The shade is in lacquered aluminium and the light is diffused from the cut at the front and from the sides through two polycarbonate diffusers. The lamp runs on mains power and is suitable for use with LED bulbs.

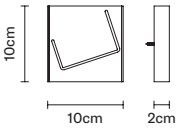
La colección Puà está compuesta por un aplique disponible en un único tamaño de color blanco, negro o bruñido satinado para instalar en ambientes internos. El cuerpo de iluminación es de aluminio pintado, la luz se difunde por el corte frontal y por los lados mediante dos difusores de policarbonato. La electrificación es con tensión de red para Led.

Die Kollektion Puà besteht aus einer Wandlampe in nur einer Abmessung, in Weiß oder schwarz und satiniert brüniert, und ist für Innenbereiche gedacht. Der Leuchtkörper besteht aus lackiertem Aluminium, das Licht wird durch den frontalen Einschnitt und die Seiten durch zwei Polycarbonat-Diffusoren verbreitet. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

La collection Puà se compose d'une applique, proposée en une seule dimension, en blanc, noir et brun satiné pour les intérieurs. Le corps d'éclairage est en aluminium peint.
La lumière est diffusée par la coupe frontale et par les côtés à travers deux diffuseurs en polycarbonate. L'électrification est à la tension de réseau pour ampoules à LED.

Коллекцию Puà представляют встраиваемые светильники одного размера белого цвета, оттенка черный, а также из тонированного сатинированного стекла для внутреннего освещения помещений. Арматура выполнена из окрашенного алюминия, свет подается из фронтального разреза и двух боковых рассеивателей, изготовленных из поликарбоната. Цоколь предназначен для светодиода (LED).

PARETE E SOFFITTO
/ WALL AND CEILING LAMP



PUÀ
Pellegrini+Mengato Design

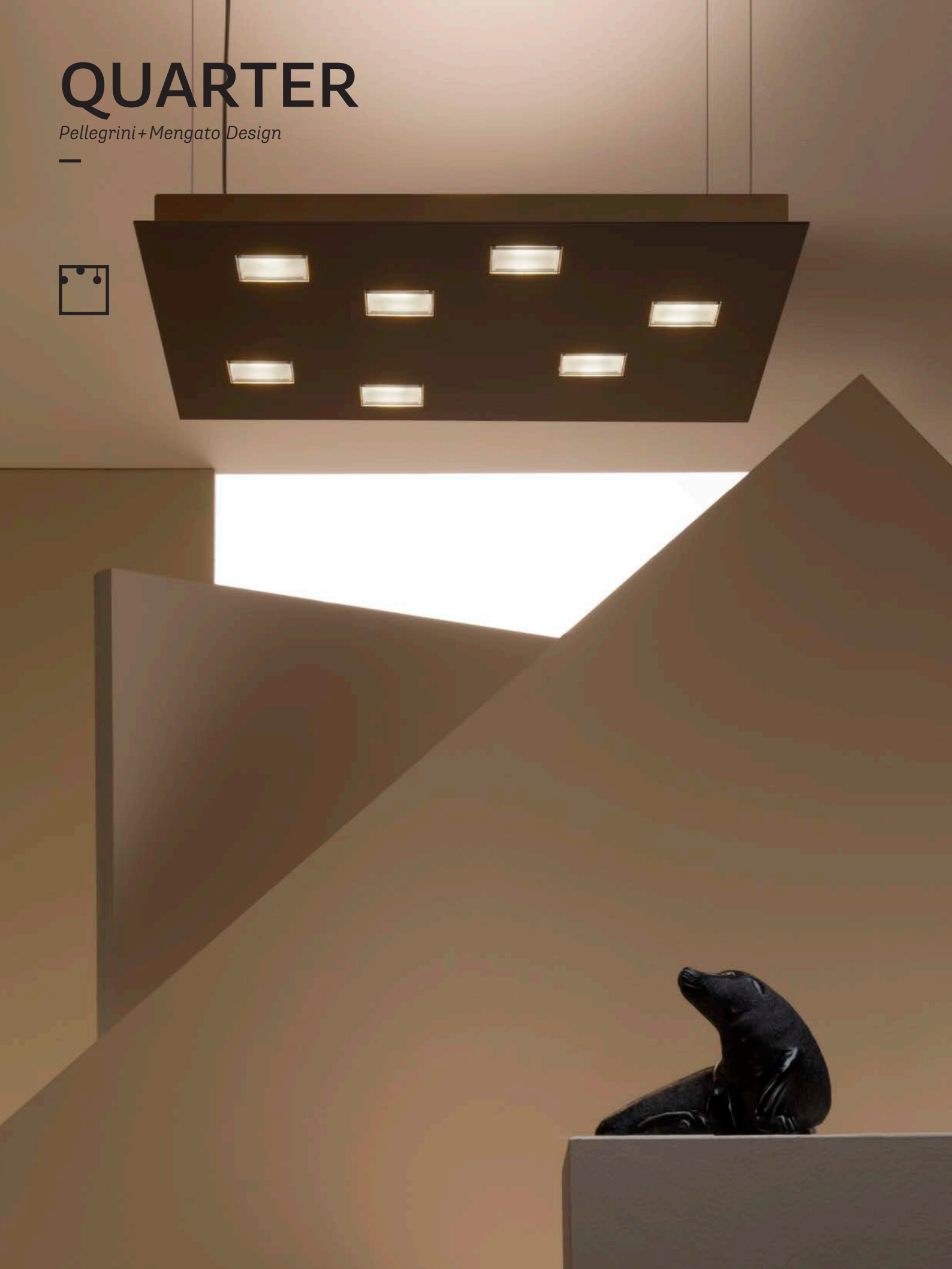
codice / code	*elettrificazione / electrification*	*info tecniche / technical info*	*accessori / accessories*
—	—	—	—
F37 G01 01 *White* 02 *Black* 14 *Satin-finish burnished*	LED 220-240V 1x4,5W WHITE 3000K 400lm Cri>80	IP20 0,15 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*

PARETE E SOFFITTO
/ WALL AND CEILING LAMP

Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*

QUARTER

Pellegrini + Mengato Design



La collezione Quarter è costituita da lampade a parete e soffitto per interno, disponibili in sette diverse dimensioni, e da due sospensioni per interno. Il corpo illuminante è in alluminio bianco verniciato, nero verniciato e brunito satinato, la luce viene diffusa dai piccoli cubi in policarbonato. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

The Quarter collection is made up of indoor wall and ceiling lamps, available in seven different sizes, plus two hanging lamps, also for indoor use. The shade is in white or black lacquered aluminum, or aluminum with a satin-burnished finish and the light is diffused through small polycarbonate cubes. The energy voltage is LED.

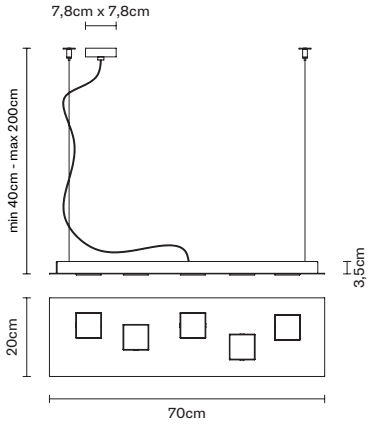
La colección Quarter está constituida por apliques y plafones de interior, disponibles en siete tamaños distintos, y por dos lámparas colgantes de interior. El cuerpo de iluminación es de aluminio blanco pintado, negro pintado y bruñido satinado, la luz se difunde mediante pequeños cubos de policarbonato. La electrificación es con tensión de red para Led.

Die Kollektion Quarter besteht aus Wand- und Deckenlampen für Innenbereiche und ist in sieben verschiedenen Abmessungen erhältlich; ebenso werden zwei Hängelampen für Innenbereiche angeboten. Der Leuchtkörper besteht aus weiß oder schwarz lackiertem Alu und satiniert brüniert, das Licht wird von den kleinen Polycarbonat-Würfeln verbreitet. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

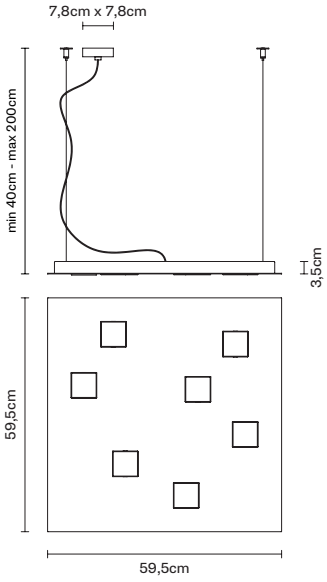
La collection Quarter se compose d'appliques/ plafonniers pour l'intérieur. Elle est proposée dans sept dimensions différentes. Cette collection est complétée par deux suspensions d'intérieur. Le corps d'éclairage est peint couleur aluminium, noir et brun satiné. Sa lumière est diffusée grâce aux petits cubes en polycarbonate. L'électrification est à la tension de réseau pour ampoules à LED.

Коллекция Quarter представлена настенными и потолочными лампами семи размеров и двумя подвесными светильниками для интерьеров. Арматура изготовлена из алюминия белого, черного лакированного и воронено-сатинированного цветов. Свет рассеивается из маленьких кубов, выполненных из поликарбоната. Цоколь предназначен для светодиода (LED).

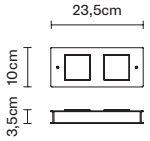
SOSPENSIONE 70 cm
/ HANGING LAMP 70 cm



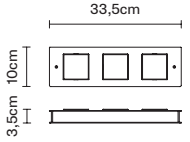
SOSPENSIONE 59,5 cm
/ HANGING LAMP 59,5 cm



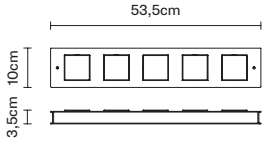
PARETE E SOFFITTO 23,5 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 23,5 cm



PARETE E SOFFITTO 33,5 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 33,5 cm

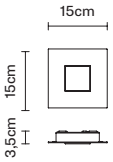


PARETE E SOFFITTO 53,5 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 53,5 cm

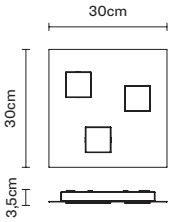


QUARTER *Pellegrini+Mengato Design*	***codice / code***	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
SOSPENSIONE 70 cm */ HANGING LAMP 70 cm*	F38 A01 01 *White* 02 *Black* 14 *Satin-finish burnished*	LED 220-240V 2x4,5W WHITE 2700K 800lm Cri>80 LED 220-240V 5x4,5W WHITE 2700K 2000lm Cri>80 Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*	IP40	INCLUDED: - LED / *LED*
SOSPENSIONE 59,5 cm */ HANGING LAMP 59,5 cm*	F38 A03 01 *White* 02 *Black* 14 *Satin-finish burnished*	LED 220-240V 3x4,5W WHITE 2700K 1200lm Cri>80 LED 220-240V 7x4,5W WHITE 2700K 2800lm Cri>80 Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*	IP40	INCLUDED: - LED / *LED*
PARETE E SOFFITTO 23,5 cm */ WALL AND CEILING LAMP 23,5 cm*	F38 G01 01 *White* 02 *Black* 14 *Satin-finish burnished*	LED 220-240V 2x4,5W WHITE 2700K 800lm Cri>80 Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*	IP40 1,00 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
PARETE E SOFFITTO 33,5 cm */ WALL AND CEILING LAMP 33,5 cm*	F38 G03 01 *White* 02 *Black* 14 *Satin-finish burnished*	LED 220-240V 3x4,5W WHITE 2700K 1200lm Cri>80 Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*	IP40 1,55 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
PARETE E SOFFITTO 53,5 cm */ WALL AND CEILING LAMP 53,5 cm*	F38 G05 01 *White* 02 *Black* 14 *Satin-finish burnished*	LED 220-240V 5x4,5W WHITE 2700K 2000lm Cri>80 Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*	IP40 2,32 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*

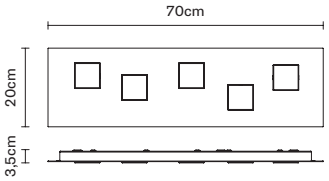
PARETE E SOFFITTO 15 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 15 cm



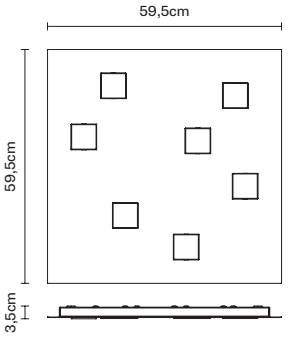
PARETE E SOFFITTO 30 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 30 cm



PARETE E SOFFITTO 70 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 70 cm



PARETE E SOFFITTO 59,5 cm
/ WALL AND CEILING LAMP 59,5 cm



QUARTER *Pellegrini+Mengato Design*	***codice / code***	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
PARETE E SOFFITTO 15 cm */ WALL AND CEILING LAMP 15 cm*	F38 G07 01 *White* 02 *Black* 14 *Satin-finish burnished*	LED 220-240V 1x4,5W WHITE 2700K 400lm Cri>80 Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*	EAC IP40 0,61 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
PARETE E SOFFITTO 30 cm */ WALL AND CEILING LAMP 30 cm*	F38 G09 01 *White* 02 *Black* 14 *Satin-finish burnished*	LED 220-240V 3x4,5W WHITE 2700K 1200lm Cri>80 Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*	EAC IP40 2,18 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
PARETE E SOFFITTO 70 cm */ WALL AND CEILING LAMP 70 cm*	F38 G11 01 *White* 02 *Black* 14 *Satin-finish burnished*	LED 220-240V 5x4,5W WHITE 2700K 2000lm Cri>80 Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*	EAC IP40 3,32 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*
PARETE E SOFFITTO 59,5 cm */ WALL AND CEILING LAMP 59,5 cm*	F38 G13 01 *White* 02 *Black* 14 *Satin-finish burnished*	LED 220-240V 7x4,5W WHITE 2700K 2800lm Cri>80 Dimmerabile TRIAC / *Dimmable TRIAC*	EAC IP40 7,97 Kg	INCLUDED: - LED / *LED*

Systems

MULTISPOT BELUGA

Marc Sadler

—

La collezione Multispot Beluga si compone di sospensioni per interno ed esterno. I rosoni, di forma e dimensioni diverse, sono in alluminio verniciato a polveri bianchi e possono essere forniti con le forature massime previste, oppure possono essere personalizzati su richiesta.
I diffusori di Beluga, forniti in 3 lunghezze di cavo elettrico, sono costituiti da sfere in cristallo trasparente.
L'elettrificazione è a bassissima tensione (12V) per lampade alogene e lampade LED.

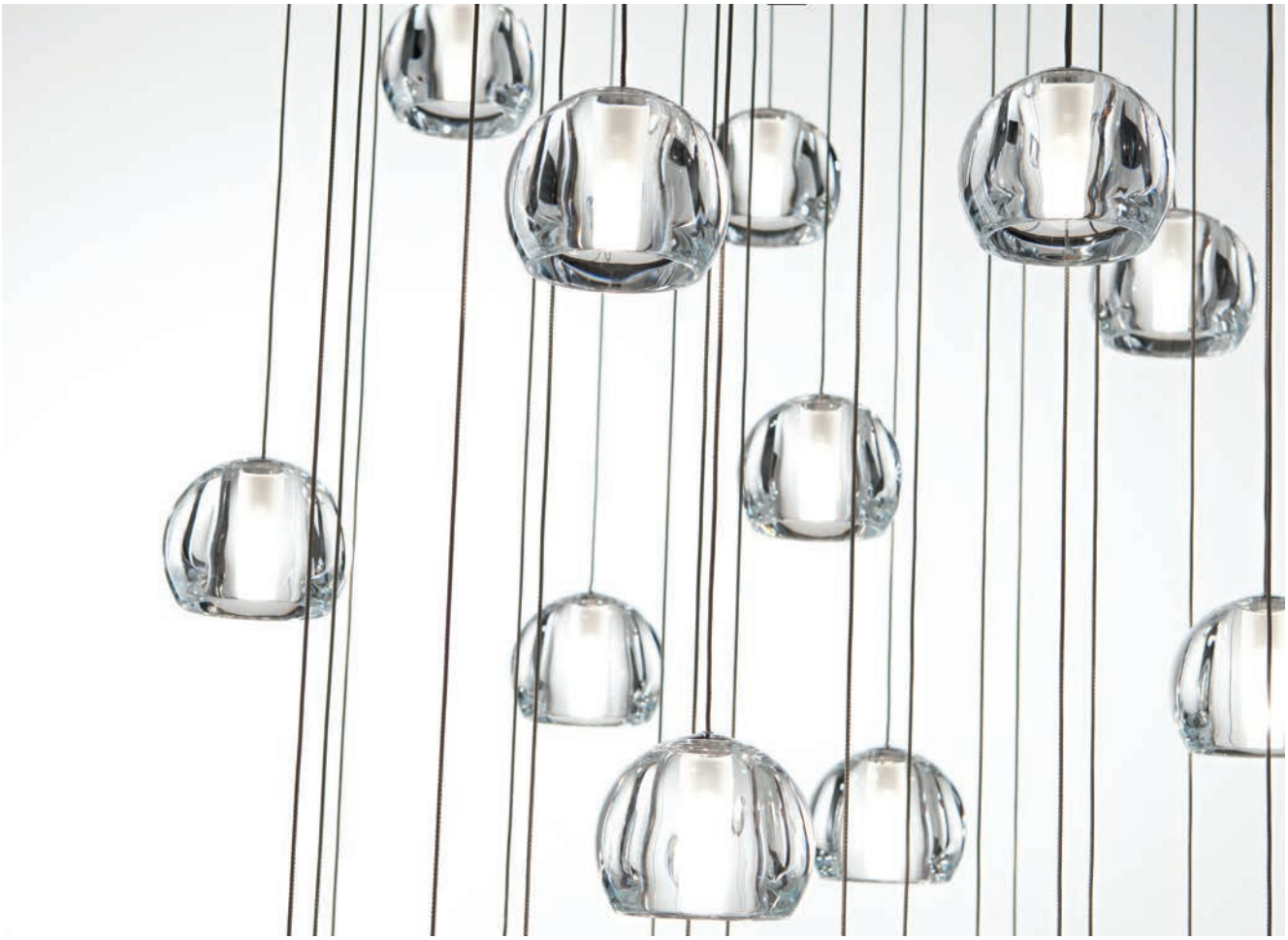
The Multispot Beluga collection is made up of hanging lamps for indoor and outdoor use. The ceiling roses, in different shapes and sizes, are made in white painted aluminium and come either with the standard maximum number of holes, or customised on request. The diffusers of the Beluga series, available in 3 lengths of electrical cable, are composed of transparent lead crystal spheres.
The lamps run on a very low voltage (12V) and are suitable for halogen and LED bulbs.

La colección Multispot Beluga está compuesta por lámparas colgantes de interior y exterior. Los rosetones, con formas y tamaños diferentes, son de aluminio pintado con polvos blancos y se pueden suministrar con los orificios máximos previstos o bien se personalizan bajo pedido. Los difusores de Beluga, suministrados con un cable eléctrico en 3 longitudes, están constituidos por esferas de cristal transparente.
La electrificación es con tensión muy baja (12V) para bombillas halógenas y bombillas LED.

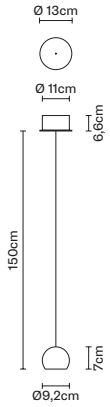
Die Kollektion Multispot Beluga besteht aus Hängelampen für Innenbereiche und Aussbereiche. Die Rosetten mit unterschiedlichen Formen und Abmessungen sind aus weiß pulverlackiertem Alu und können mit den vorgesehenen Höchstbohrungen geliefert oder nach Wunsch individuell gestaltet werden.
Die Diffusoren von Beluga in 3 Stromkabellängen bestehen aus transparenten Kristallglaskugeln.
Die Elektrifizierung erfolgt mit Niederspannung (12 V) für Halogenlampen und LED-Lampen.

La collection Beluga se compose de suspensions pour l'intérieur et l'extérieur. Les rosaces, de différentes formes et dimensions sont en aluminium peint en blanc par poudre et peuvent être fournies avec les trous maximums prévus, ou personnalisées sur demande. Les diffuseurs de Beluga, fournis avec 3 longueurs de câble électrique se composent de sphères en cristal transparent. Les ampoules halogènes et LED possèdent une alimentation à très basse tension (12V).

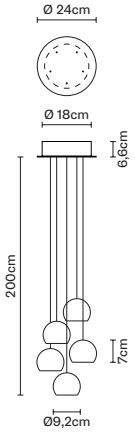
Коллекция Multispot Beluga состоит из подвесок для внутренних помещений и внешний.
Розетки разных форм и размеров из алюминия с белой порошковой окраской могут поставляться с максимально широкими отверстиями, или могут производиться под ваш индивидуальный заказ.
Рассеиватели люстры Beluga имеют электрический шнур 3-х разных длин, состоят из сфер из прозрачного кристалла.
Электрическая часть рассчитана на галогенные лампы очень низкого напряжения (12V) и светодиодные лампы.



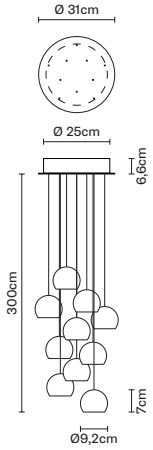
LAMPADARIO 1 LUCE
/ 1 SPOT CHANDELIER



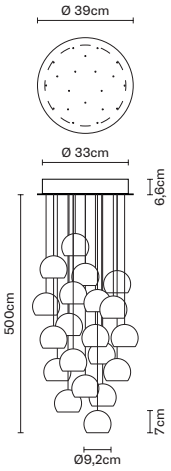
LAMPADARIO 5 LUCI
/ 5 SPOTS CHANDELIER



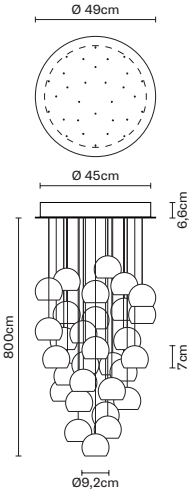
LAMPADARIO 10 LUCI
/ 10 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 20 LUCI
/ 20 SPOTS CHANDELIER



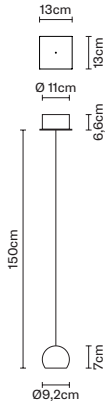
LAMPADARIO 30 LUCI
/ 30 SPOTS CHANDELIER



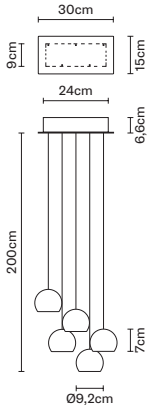
MULTISPOT BELUGA
Marc Sadler

	codice / code	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
LAMPADARIO 1 LUCE */ 1 SPOT CHANDELIER*	F32 A21 00 *Crystal*	G4 220-240V 1x5W cod. A10306C10 G4 220-240V max 1x5W cod. A10307C01 LED	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - Trasformatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic transformer* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
	Rosone verniciato bianco. Lampadario già cablato */ White painted canopy. Already wired*			
LAMPADARIO 5 LUCI */ 5 SPOTS CHANDELIER*	F32 A22 00 *Crystal*	G4 220-240V 5x5W cod. A10306C10 G4 220-240V max 5x5W cod. A10307C01 LED	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - Trasformatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic transformer* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
	Rosone verniciato bianco. Lampadario già cablato */ White painted canopy. Already wired*			
LAMPADARIO 10 LUCI */ 10 SPOTS CHANDELIER*	F32 A23 00 *Crystal*	G4 220-240V 10x5W cod. A10306C10 G4 220-240V max 10x5W cod. A10307C01 LED	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - Trasformatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic transformer* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
	Rosone verniciato bianco. Lampadario già cablato */ White painted canopy. Already wired*			
LAMPADARIO 20 LUCI */ 20 SPOTS CHANDELIER*	F32 A24 00 *Crystal*	G4 220-240V 20x5W cod. A10306C10 G4 220-240V max 20x5W cod. A10307C01 LED	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - Trasformatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic transformer* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
	Rosone verniciato bianco. Lampadario già cablato */ White painted canopy. Already wired*			
LAMPADARIO 30 LUCI */ 30 SPOTS CHANDELIER*	F32 A25 00 *Crystal*	G4 220-240V 30x5W cod. A10306C10 G4 220-240V max 30x5W cod. A10307C01 LED	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - Trasformatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic transformer* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
	Rosone verniciato bianco. Lampadario già cablato */ White painted canopy. Already wired*			

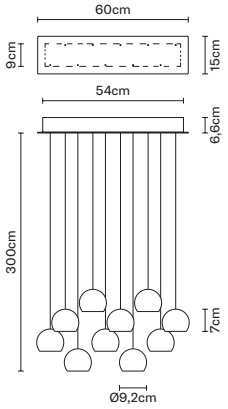
LAMPADARIO 1 LUCE
/ 1 SPOT CHANDELIER



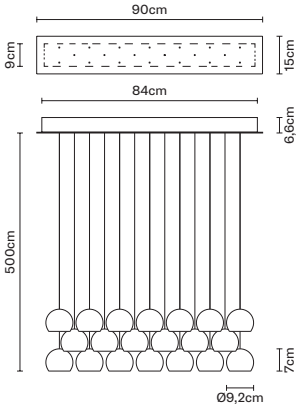
LAMPADARIO 5 LUCI
/ 5 SPOTS CHANDELIER



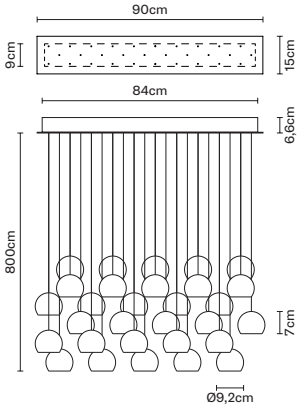
LAMPADARIO 10 LUCI
/ 10 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 20 LUCI
/ 20 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 30 LUCI
/ 30 SPOTS CHANDELIER



MULTISPOT BELUGA

Marc Sadler

	codice / code	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
LAMPADARIO 1 LUCE */ 1 SPOT CHANDELIER*	F32 A26 00 *Crystal*	G4 220-240V 1x5W cod. A10306C10 G4 220-240V max 1x5W cod. A10307C01 LED	EAC IP40 IP55	INCLUDED: - Trasformatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic transformer* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
	Rosone verniciato bianco. Lampadario già cablato */ White painted canopy. Already wired*			
LAMPADARIO 5 LUCI */ 5 SPOTS CHANDELIER*	F32 A27 00 *Crystal*	G4 220-240V 5x5W cod. A10306C10 G4 220-240V max 5x5W cod. A10307C01 LED	EAC IP40 IP55	INCLUDED: - Trasformatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic transformer* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
	Rosone verniciato bianco. Lampadario già cablato */ White painted canopy. Already wired*			
LAMPADARIO 10 LUCI */ 10 SPOTS CHANDELIER*	F32 A28 00 *Crystal*	G4 220-240V 10x5W cod. A10306C10 G4 220-240V max 10x5W cod. A10307C01 LED	EAC IP40 IP55	INCLUDED: - Trasformatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic transformer* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
	Rosone verniciato bianco. Lampadario già cablato */ White painted canopy. Already wired*			
LAMPADARIO 20 LUCI */ 20 SPOTS CHANDELIER*	F32 A29 00 *Crystal*	G4 220-240V 20x5W cod. A10306C10 G4 220-240V max 20x5W cod. A10307C01 LED	EAC IP40 IP55	INCLUDED: - Trasformatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic transformer* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
	Rosone verniciato bianco. Lampadario già cablato */ White painted canopy. Already wired*			
LAMPADARIO 30 LUCI */ 30 SPOTS CHANDELIER*	F32 A30 00 *Crystal*	G4 220-240V 30x5W cod. A10306C10 G4 220-240V max 30x5W cod. A10307C01 LED	EAC IP40 IP55	INCLUDED: - Trasformatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic transformer* NOT INCLUDED: - Lampadina */ Bulb*
	Rosone verniciato bianco. Lampadario già cablato */ White painted canopy. Already wired*			

MULTISPOT BELUGA

Marc Sadler

MULTISPOT POLAIR

Flynn Talbot

La collezione Multispot Polair si compone di sospensioni per interno ed esterno. I rosoni, di forma e dimensioni diverse, sono in alluminio verniciato a polveri bianchi e possono essere forniti con le forature massime previste, oppure possono essere personalizzati su richiesta. I diffusori di Polair, forniti in 3 lunghezze di cavo elettrico, sono costituiti da elementi conici in vetro borosilicato (Pyrex®) sabbiato sul fondo e tappo in finitura verniciata nera opaca e ramata lucida. L'elettrificazione è a tensione di rete per LED.

The Multispot Polair collection is made up of hanging lamps for indoor and outdoor use. The ceiling roses, in different shapes and sizes, are made in white painted aluminium and come either with the standard maximum number of holes, or customised on request. The Polair diffusers come in three electric cable lengths, and are composed of borosilicate (Pyrex®) glass cylindrical elements, with a sandblasted base, and have a cap with an opaque black and shiny copper finish. The lamp runs on mains power and is suitable for use with LED bulbs.

La colección Multispot Polair está compuesta por lámparas colgantes de interior y exterior. Los rosetones, con formas y tamaños diferentes, son de aluminio pintado con polvos blancos y se pueden suministrar con los orificios máximos previstos o bien se personalizan bajo pedido. Los difusores de Polair, suministrados con un cable eléctrico en tres medidas de largo, están constituidos por elementos cónicos de vidrio borosilicato (Pyrex®) arenado en el fondo y tapón con acabado pintado negro mate y cobrizo brillante. La electrificación es con tensión de red para Led.

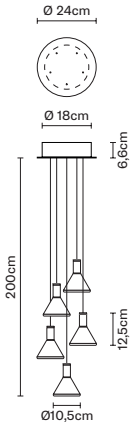
Die Kollektion Multispot Polair besteht aus Hängelampen für Innenbereiche und Aussbereiche. Die Rosetten mit unterschiedlichen Formen und Abmessungen sind aus weiß pulverlackiertem Alu und können mit den vorgesehenen Höchstbohrungen geliefert oder nach Wunsch individuell gestaltet werden. Die Diffusoren von Polair, die in 3 Stromkabellängen geliefert werden, bestehen aus kegelförmigen Elementen aus Borsilicatglas (Pyrex®), die am Boden sandgestrahlt sind und einem mattschwarz und kupferpolierten Verschluss. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

La collection Multispot Polair se compose de suspensions pour l'intérieur et l'extérieur. Les rosaces, de forme et de dimensions différentes, sont en aluminium peint par poudre blanche et peuvent être fournies avec les trous maximums prévus. Elles peuvent également être personnalisées. Les diffuseurs de Polair, proposés dans 3 longueurs de fil électrique différentes, se composent d'éléments coniques en verre de borosilicate (Pyrex®) sablé sur le fond et d'une couverture de finition peinte en noir opaque ou cuivre brillant. L'électrification est à la tension de réseau pour des ampoules à LED.

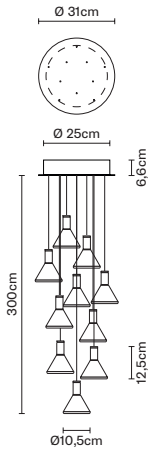
Линейка Multispot Polair представляет подвесные светильники для внутреннего освещения помещений и внешний. Розетки, выполненные из алюминия с белым порошковым покрытием, поражают богатством своих форм и размеров. Розетки могут поставляться с максимальным количеством отверстий или же изготавливаться по индивидуальному заказу. Световые рассеиватели Polair оборудованы кабелем разной длины (3 размера) и включают в себя конические элементы из боросиликатного стекла (Pyrex®) с пескоструйной обработкой внутри и колпачок с матовой черной и глянцевой медной отделкой. Цоколь предназначен для светодиода (LED).

LAMPADARIO 1 LUCE
/ 1 SPOT CHANDELIER

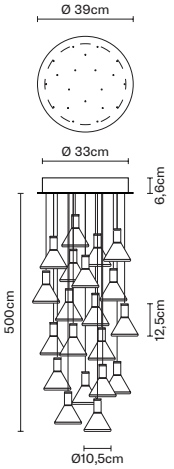
LAMPADARIO 5 LUCI
/ 5 SPOTS CHANDELIER



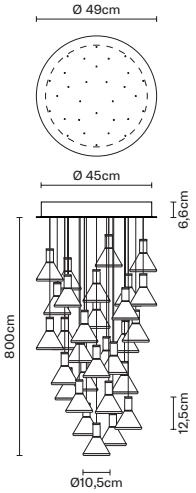
LAMPADARIO 10 LUCI
/ 10 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 20 LUCI
/ 20 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 30 LUCI
/ 30 SPOTS CHANDELIER



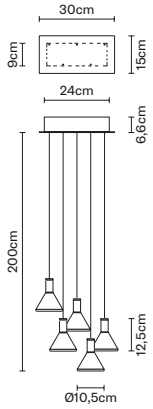
MULTISPOT POLAIR

Flynn Talbot

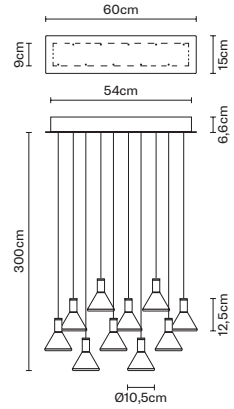
	codice / code	*elettrificazione / electrification*	*info tecniche / technical info*	*accessori / accessories*
LAMPADARIO 1 LUCE */ 1 SPOT CHANDELIER*	F32 A41 00 *Crystal*	LED 220-240V 1x2,1W WHITE 2700K 200lm Cri>80	IP40 IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato nero. Lampadario già cablato */ White painted canopy, black anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A51 00 *Crystal*	LED 220-240V 1x2,1W WHITE 2700K 200lm Cri>80	IP40 IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato */ White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 5 LUCI */ 5 SPOTS CHANDELIER*	F32 A42 00 *Crystal*	LED 220-240V 5x2,1W WHITE 2700K 1000lm Cri>80	IP40 IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato nero. Lampadario già cablato */ White painted canopy, black anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A52 00 *Crystal*	LED 220-240V 5x2,1W WHITE 2700K 1000lm Cri>80	IP40 IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato */ White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 10 LUCI */ 10 SPOTS CHANDELIER*	F32 A43 00 *Crystal*	LED 220-240V 10x2,1W WHITE 2700K 2000lm Cri>80	IP40 IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato nero. Lampadario già cablato */ White painted canopy, black anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A53 00 *Crystal*	LED 220-240V 10x2,1W WHITE 2700K 2000lm Cri>80	IP40 IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato */ White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 20 LUCI */ 20 SPOTS CHANDELIER*	F32 A44 00 *Crystal*	LED 220-240V 20x2,1W WHITE 2700K 4000lm Cri>80	IP40 IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato nero. Lampadario già cablato */ White painted canopy, black anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A54 00 *Crystal*	LED 220-240V 20x2,1W WHITE 2700K 4000lm Cri>80	IP40 IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato */ White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 30 LUCI */ 30 SPOTS CHANDELIER*	F32 A45 00 *Crystal*	LED 220-240V 30x2,1W WHITE 2700K 6000lm Cri>80	IP40 IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato nero. Lampadario già cablato */ White painted canopy, black anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A55 00 *Crystal*	LED 220-240V 30x2,1W WHITE 2700K 6000lm Cri>80	IP40 IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile */ Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato */ White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			

LAMPADARIO 1 LUCE
/ 1 SPOT CHANDELIER

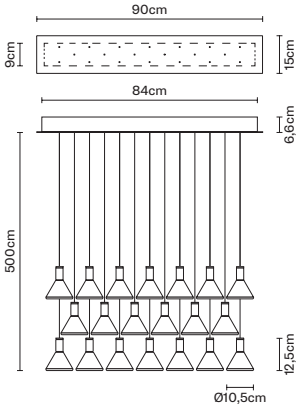
LAMPADARIO 5 LUCI
/ 5 SPOTS CHANDELIER



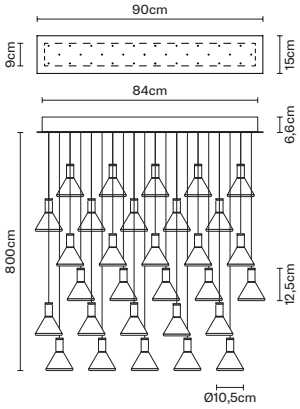
LAMPADARIO 10 LUCI
/ 10 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 20 LUCI
/ 20 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 30 LUCI
/ 30 SPOTS CHANDELIER



MULTISPOT POLAIR
Flynn Talbot

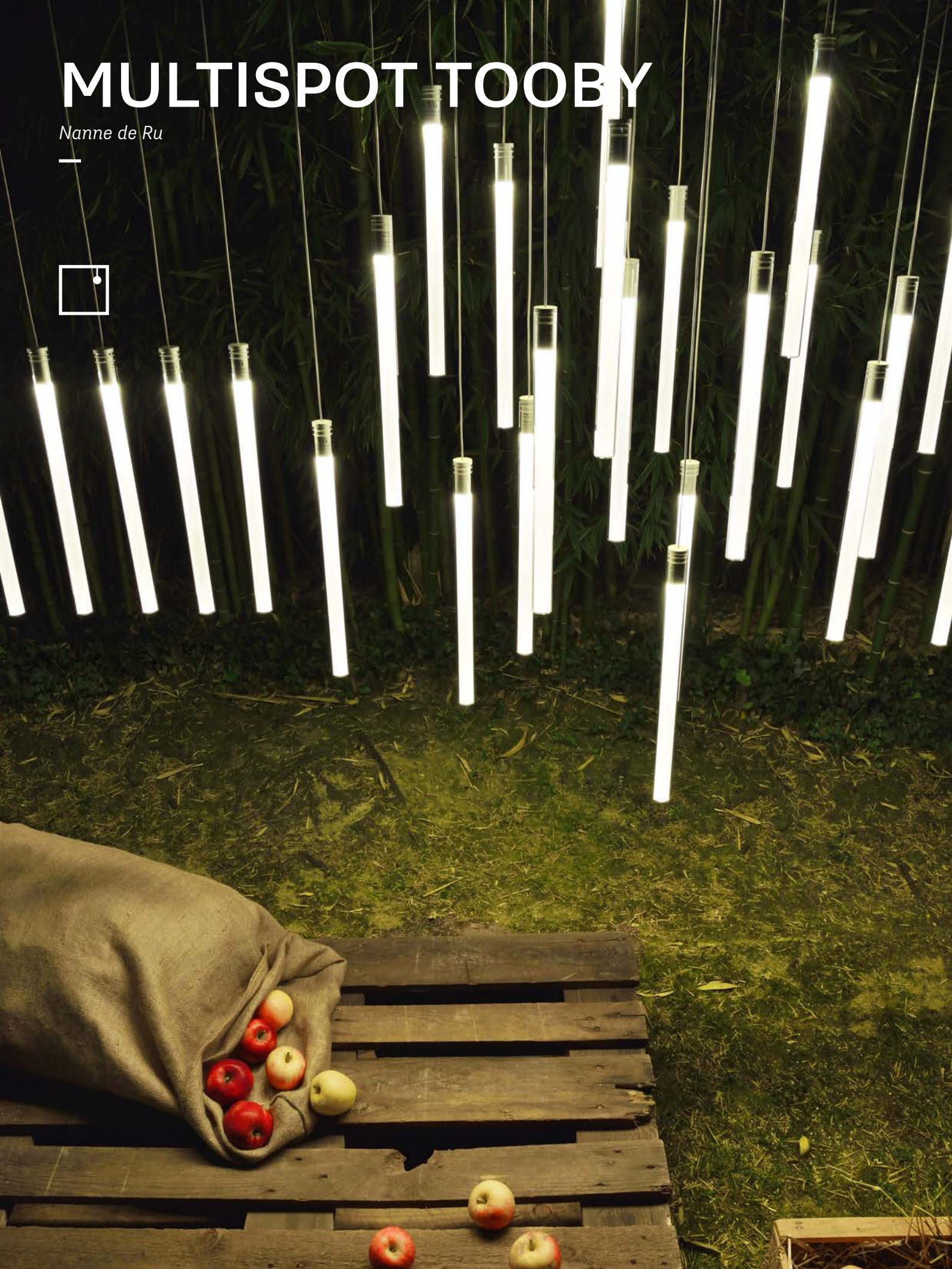
	codice / code	*elettrificazione / electrification*	*info tecniche / technical info*	*accessori / accessories*
LAMPADARIO 1 LUCE / *1 SPOT CHANDELIER*	F32 A46 00 *Crystal*	LED 220-240V 1x2,1W WHITE 2700K 200lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato nero. Lampadario già cablato / *White painted canopy, black anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A56 00 *Crystal*	LED 220-240V 1x2,1W WHITE 2700K 200lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 5 LUCI / *5 SPOTS CHANDELIER*	F32 A47 00 *Crystal*	LED 220-240V 5x2,1W WHITE 2700K 1000lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato nero. Lampadario già cablato / *White painted canopy, black anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A57 00 *Crystal*	LED 220-240V 5x2,1W WHITE 2700K 1000lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 10 LUCI / *10 SPOTS CHANDELIER*	F32 A48 00 *Crystal*	LED 220-240V 10x2,1W WHITE 2700K 2000lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato nero. Lampadario già cablato / *White painted canopy, black anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A58 00 *Crystal*	LED 220-240V 10x2,1W WHITE 2700K 2000lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 20 LUCI / *20 SPOTS CHANDELIER*	F32 A49 00 *Crystal*	LED 220-240V 20x2,1W WHITE 2700K 4000lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato nero. Lampadario già cablato / *White painted canopy, black anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A59 00 *Crystal*	LED 220-240V 20x2,1W WHITE 2700K 4000lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 30 LUCI / *30 SPOTS CHANDELIER*	F32 A50 00 *Crystal*	LED 220-240V 30x2,1W WHITE 2700K 6000lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato nero. Lampadario già cablato / *White painted canopy, black anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A60 00 *Crystal*	LED 220-240V 30x2,1W WHITE 2700K 6000lm Cri>80	IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			

MULTISPOT POLAIR

Flynn Talbot

MULTISPOT TOOBY

Nanne de Ru



La collezione Multispot Tooby si compone di sospensioni per interno ed esterno. I rosoni, di forma e dimensioni diverse, sono in alluminio verniciato a polveri bianchi e possono essere forniti con le forature massime previste, oppure possono essere personalizzati su richiesta. I diffusori di Tooby, forniti in 3 lunghezze di cavo elettrico, sono costituiti da elementi cilindrici in vetro borosilicato (Pyrex®) e tappo in finitura anodizzata e ramata lucida, con all'interno un elemento cilindrico plastico rigato per diffondere la luce omogeneamente lungo tutto il tubo. L'elettrificazione è a tensione di rete per Led.

The Multispot Tooby collection is made up of hanging lamps for indoor and outdoor use. The ceiling roses, in different shapes and sizes, are made in white painted aluminium and come either with the standard maximum number of holes, or customised on request. The diffusers of the Tooby series, available in 3 lengths of electrical cable, are composed of cylindrical elements in borosilicate glass (Pyrex®) and a cap with an anodised and shiny copper finish, with a ribbed plastic cylindrical element inside to diffuse the light evenly along the entire tube. The lamp runs on mains power and is suitable for use with LED bulbs.

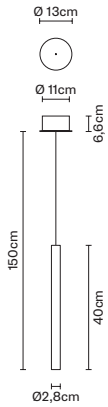
La colección Multispot Tooby está compuesta por lámparas colgantes de interior y exterior. Los rosetones, con formas y tamaños diferentes, son de aluminio pintado con polvos blancos y se pueden suministrar con los orificios máximos previstos o bien se personalizan bajo pedido. Los difusores de Tooby, suministrados con un cable eléctrico en 3 longitudes, están constituidos por elementos cilíndricos de vidrio borosilicato (Pyrex®) y tapón con acabado anodizado y cobrizo brillante, con en el interior un elemento cilíndrico de plástico rayado para difundir la luz uniformemente a lo largo de todo el tubo. La electrificación es con tensión de red para Led.

Die Kollektion Multispot Tooby besteht aus Hängelampen für Innenbereiche und Aussbereiche. Die Rosetten mit unterschiedlichen Formen und Abmessungen sind aus weiß pulverlackiertem Alu und können mit den vorgesehenen Höchstbohrungen geliefert oder nach Wunsch individuell gestaltet werden. Die Diffusoren von Tooby in drei Stromkabellängen bestehen aus zylindrischen Elementen aus Borosilikatglas (Pyrex®) und einem eloxierten kupferpolierten Verschluss mit einem gerillten inneren Kunststoffzylinder, um das Licht gleichmäßig entlang des ganzen Rohrs zu verteilen. Die Elektrifizierung erfolgt über Netzspannung bei LED-Lampen.

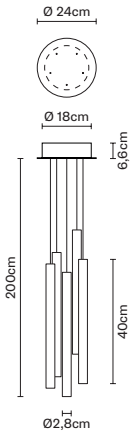
La collection Multispot Tooby se compose de suspensions pour l'intérieur et l' extérieur. Les rosaces, de différentes formes et dimensions, sont en aluminium peint en blanc par poudre et peuvent être fournies avec les trous prévus au maximum ou personnalisées sur demande. Les diffuseurs de Tooby, fournis avec 3 longueurs de câble électrique, sont constitués par des éléments en verre borosilicate (Pyrex®) et par une couverture finition anodisée cuivre brillant, avec un élément cylindrique en plastique rayé à l'intérieur pour une lumière homogène le long du tube. Les LED sont alimentées par la tension du réseau.

Коллекция Multispot Tooby состоит из подвесок для внутренних помещений и внешний. Розетки разных форм и размеров из алюминия с белой порошковой окраскоймогут поставляться с максимально широкими отверстиями, или могут производиться под ваш индивидуальный заказ. Рассеиватели люстры Tooby имеют электрический шнур 3-х разных длин, состоят из цилиндрических элементов из боросиликатного стекла (Pyrex®) и колпачка с анодированной и глянцевой медной отделкой; внутри имеется пластиковый цилиндр в полоску для однородного рассеивания света по всей длине лампы. Электрическая часть рассчитана на светодиодные лампы от сети напряжения.

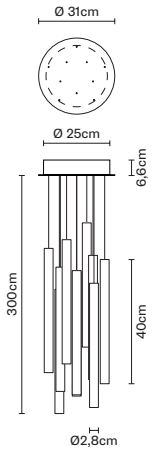
LAMPADARIO 1 LUCE
/ 1 SPOT CHANDELIER



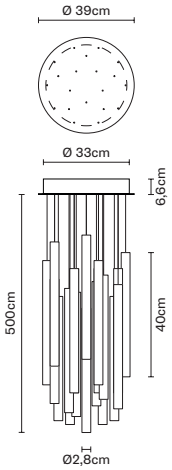
LAMPADARIO 5 LUCI
/ 5 SPOTS CHANDELIER



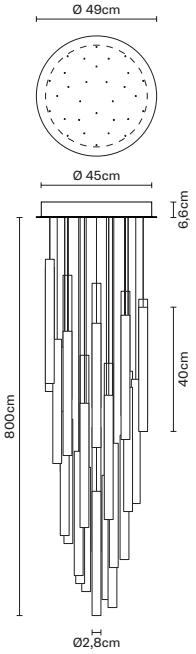
LAMPADARIO 10 LUCI
/ 10 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 20 LUCI
/ 20 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 30 LUCI
/ 30 SPOTS CHANDELIER

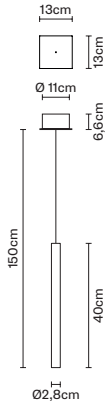


MULTISPOT TOOBY

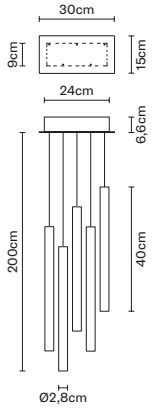
Nanne de Ru

	codice / code	***elettrificazione / electrification***	***info tecniche / technical info***	***accessori / accessories***
LAMPADARIO 1 LUCE */ 1 SPOT CHANDELIER*	F32 A01 00 *Crystal*	LED 220-240V 1x2,1W WHITE 2700K 200lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato. Lampadario già cablato / *White painted canopy, anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A11 00 *Crystal*	LED 220-240V 1x2,1W WHITE 2700K 200lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 5 LUCI */ 5 SPOTS CHANDELIER*	F32 A02 00 *Crystal*	LED 220-240V 5x2,1W WHITE 2700K 1000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato. Lampadario già cablato / *White painted canopy, anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A12 00 *Crystal*	LED 220-240V 5x2,1W WHITE 2700K 1000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 10 LUCI */ 10 SPOTS CHANDELIER*	F32 A03 00 *Crystal*	LED 220-240V 10x2,1W WHITE 2700K 2000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato. Lampadario già cablato / *White painted canopy, anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A13 00 *Crystal*	LED 220-240V 10x2,1W WHITE 2700K 2000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 20 LUCI */ 20 SPOTS CHANDELIER*	F32 A04 00 *Crystal*	LED 220-240V 20x2,1W WHITE 2700K 4000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato. Lampadario già cablato / *White painted canopy, anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A14 00 *Crystal*	LED 220-240V 20x2,1W WHITE 2700K 4000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 30 LUCI */ 30 SPOTS CHANDELIER*	F32 A05 00 *Crystal*	LED 220-240V 30x2,1W WHITE 2700K 6000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato. Lampadario già cablato / *White painted canopy, anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A15 00 *Crystal*	LED 220-240V 30x2,1W WHITE 2700K 6000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			

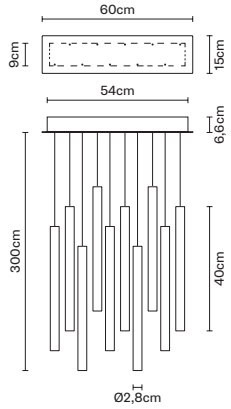
LAMPADARIO 1 LUCE
/ 1 SPOT CHANDELIER



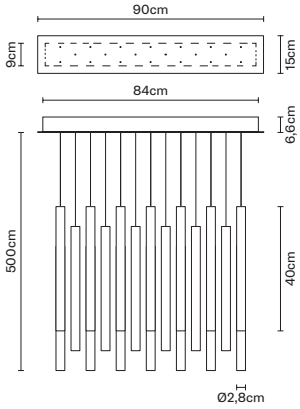
LAMPADARIO 5 LUCI
/ 5 SPOTS CHANDELIER



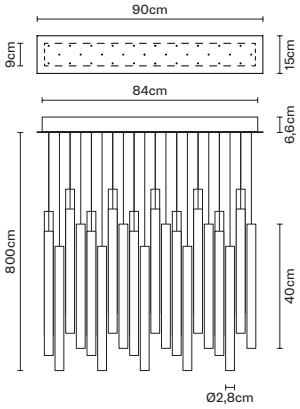
LAMPADARIO 10 LUCI
/ 10 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 20 LUCI
/ 20 SPOTS CHANDELIER



LAMPADARIO 30 LUCI
/ 30 SPOTS CHANDELIER



MULTISPOT TOOBY

Nanne de Ru

	codice / code	*elettrificazione / electrification*	*info tecniche / technical info*	*accessori / accessories*
LAMPADARIO 1 LUCE */ 1 SPOT CHANDELIER*	F32 A06 00 *Crystal*	LED 220-240V 1x2,1W WHITE 2700K 200lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato. Lampadario già cablato / *White painted canopy, anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A16 00 *Crystal*	LED 220-240V 1x2,1W WHITE 2700K 200lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 5 LUCI */ 5 SPOTS CHANDELIER*	F32 A07 00 *Crystal*	LED 220-240V 5x2,1W WHITE 2700K 1000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato. Lampadario già cablato / *White painted canopy, anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A17 00 *Crystal*	LED 220-240V 5x2,1W WHITE 2700K 1000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 10 LUCI */ 10 SPOTS CHANDELIER*	F32 A08 00 *Crystal*	LED 220-240V 10x2,1W WHITE 2700K 2000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato. Lampadario già cablato / *White painted canopy, anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A18 00 *Crystal*	LED 220-240V 10x2,1W WHITE 2700K 2000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 20 LUCI */ 20 SPOTS CHANDELIER*	F32 A09 00 *Crystal*	LED 220-240V 20x2,1W WHITE 2700K 4000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato. Lampadario già cablato / *White painted canopy, anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A19 00 *Crystal*	LED 220-240V 20x2,1W WHITE 2700K 4000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			
LAMPADARIO 30 LUCI */ 30 SPOTS CHANDELIER*	F32 A10 00 *Crystal*	LED 220-240V 30x2,1W WHITE 2700K 6000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio anodizzato. Lampadario già cablato / *White painted canopy, anodized aluminium structure. Already wired*			
	F32 A20 00 *Crystal*	LED 220-240V 30x2,1W WHITE 2700K 6000lm Cri>80	EAC IP40 / IP55	INCLUDED: - LED / *LED* - Alimentatore elettronico dimmerabile / *Dimmable electronic driver*
	Rosone verniciato bianco, montatura in alluminio ramato lucido. Lampadario già cablato / *White painted canopy, copper-plated aluminium structure. Already wired*			

MULTISPOT TOOBY

Nanne de Ru

MY MULTISPOT

Componi e personalizza la tua lampada Multispot
/ Compose and customize your Multispot lamp

1. Scelta dei vetri
/ Glass options

BELUGA

G4 12V max 5W

Dimmerabile con possibilità di utilizzare lampadine a LED
/ Dimmable with the possibility to use LED bulbs

F32L0600 150cm cavo / cable
F32L0700 250cm cavo / cable
F32L0800 400cm cavo / cable

EAC IP55

POLAIR

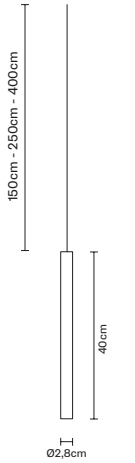
LED 700mA 2,1W WHITE 2700K 200lm Cri>80

Dimmerabile */ Dimmable*

Struttura in alluminio anodizzato nero
/ Black anodized aluminium structure
F32L1100 150cm cavo / cable
F32L1200 250cm cavo / cable
F32L1300 400cm cavo / cable

Struttura in alluminio ramato lucido
/ Copper-plated aluminium structure
F32L6100 150cm cavo / cable
F32L6200 250cm cavo / cable
F32L6300 400cm cavo / cable

EAC IP55



TOOBY

LED 700mA 2,1W WHITE 2700K 200lm Cri>80

Dimmerabile */ Dimmable*

Struttura in alluminio anodizzato
/ Anodized aluminium structure
F32L0100 150cm cavo / cable
F32L0200 250cm cavo / cable
F32L0300 400cm cavo / cable

Struttura in alluminio ramato lucido
/ Copper-plated aluminium structure
F32L5100 150cm cavo / cable
F32L5200 250cm cavo / cable
F32L5300 400cm cavo / cable

EAC IP55

2. Scelta dei rosoni
/ Canopies options

Rosoni circolari */ Circular canopies*

Alimentatore dimmerabile incluso */ Dimmable driver included*

BELUGA
F32M0201 Ø13x6,6cm - 12V (1 spot) - Dim. push button 1..10V
F32M0401 Ø24x6,6cm - 12V (5 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M0601 Ø31x6,6cm - 12V (10 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M0801 Ø39x6,6cm - 12V (20 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M1001 Ø49x6,6cm - 12V (30 spots) - Dim. IGBT-TRIAC

TOOBY / POLAIR
F32M0101 Ø13x6,6cm - 700mA (1 spot) - Dim. push button 1..10V
F32M0301 Ø24x6,6cm - 700mA (5 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M0501 Ø31x6,6cm - 700mA (10 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M0701 Ø39x6,6cm - 700mA (20 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M0901 Ø49x6,6cm - 700mA (30 spots) - Dim. IGBT-TRIAC

EAC IP40

Rosoni rettangolari e quadrati */ Rectangular and square canopies*

Alimentatore dimmerabile incluso */ Dimmable driver included*

BELUGA
F32M2201 13x13x6,6cm - 12V (1 spot) - Dim. push button 1..10V
F32M2401 30x15x6,6cm - 12V (5 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M2601 60x15x6,6cm - 12V (10 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M2801 90x15x6,6cm - 12V (20 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M3001 90x15x6,6cm - 12V (30 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M4201 59,5x59,5x6,6cm - 12V (30 spots) - Dim. IGBT-TRIAC

TOOBY / POLAIR
F32M2101 13x13x6,6cm - 700mA (1 spot) - Dim. push button 1..10V
F32M2301 30x15x6,6cm - 700mA (5 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M2501 60x15x6,6cm - 700mA (10 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M2701 90x15x6,6cm - 700mA (20 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M2901 90x15x6,6cm - 700mA (30 spots) - Dim. IGBT-TRIAC
F32M4101 59,5x59,5x6,6cm - 700mA(30spots) - Dim. IGBT-TRIAC

EAC IP40

Rosone a incasso */ Recessed canopy*

Alimentatore remoto escluso */ Remote power supply not included*

A7030901 Ø 3cm - (1 spot)

EAC IP40

Box per esterno */ Outdoor box*

Alimentatore incluso */ Driver included*

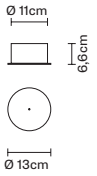
BELUGA
A70501 25x16x6cm - (max 10 spot)

TOOBY / POLAIR
A70502 25x16x6cm - (max 10 spot)

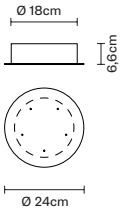
EAC IP55

Dimensioni e forature del rosone disponibili*
*/ Canopy dimensions and holes available**

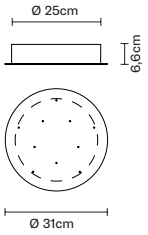
1 spot
F32M0101 Tooby / Polair
F32M0201 Beluga



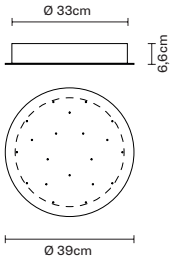
3-5 spots
F32M0301 Tooby / Polair
F32M0401 Beluga



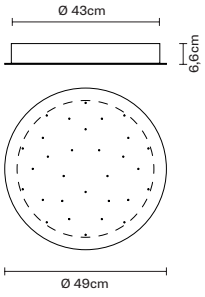
6-10 spots
F32M0501 Tooby / Polair
F32M0601 Beluga



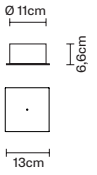
11-20 spots
F32M0701 Tooby / Polair
F32M0801 Beluga



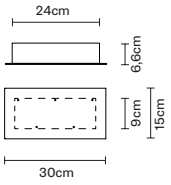
21-30 spots
F32M0901 Tooby / Polair
F32M1001 Beluga



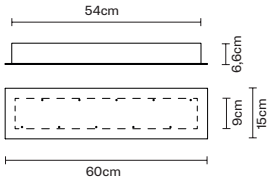
1 spot
F32M2101 Tooby / Polair
F32M2201 Beluga



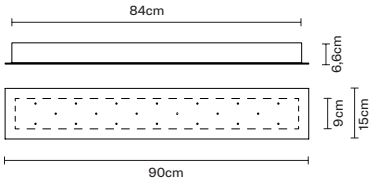
3-5 spots
F32M2301 Tooby / Polair
F32M2401 Beluga



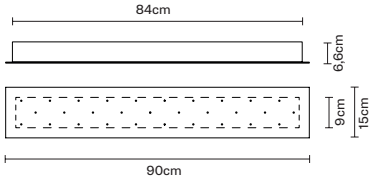
6-10 spots
F32M2501 Tooby / Polair
F32M2601 Beluga



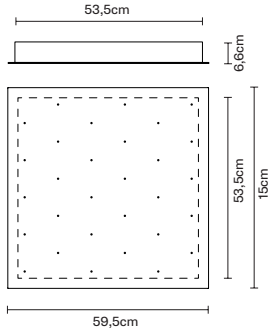
11-20 spots
F32M2701 Tooby / Polair
F32M2801 Beluga



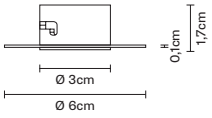
21-30 spots
F32M2901 Tooby / Polair
F32M3001 Beluga



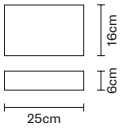
21-30 spots
F32M4101 Tooby / Polair
F32M4201 Beluga



1 spot
A7030901

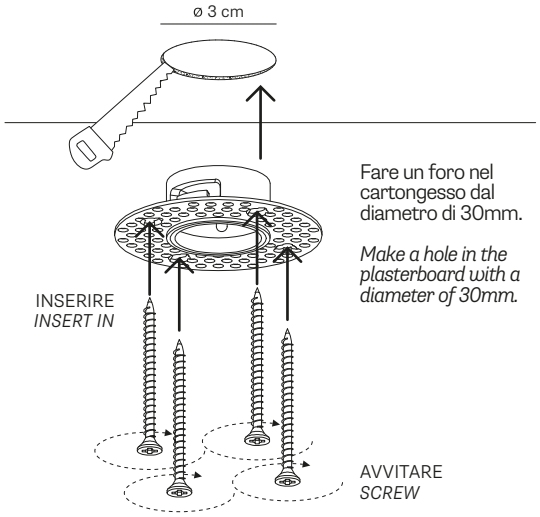


max 10 spots
A70501
A70502



* Altri tipi di dimmerazione su richiesta. Possibilità di personalizzare le forature.
** Other kind of dimming by request. Possibility to customize the holes.*

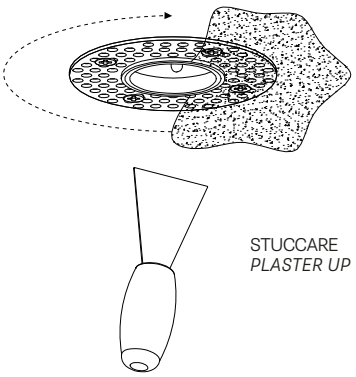
1.



Fare un foro nel cartongesso dal diametro di 30mm.

Make a hole in the plasterboard with a diameter of 30mm.

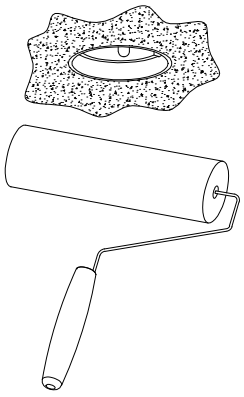
2.



Dopo aver inserito l'accessorio all'interno del foro nel cartongesso, stuccare i bordi.

After inserting the accessory into the hole in the plasterboard, plaster the edges.

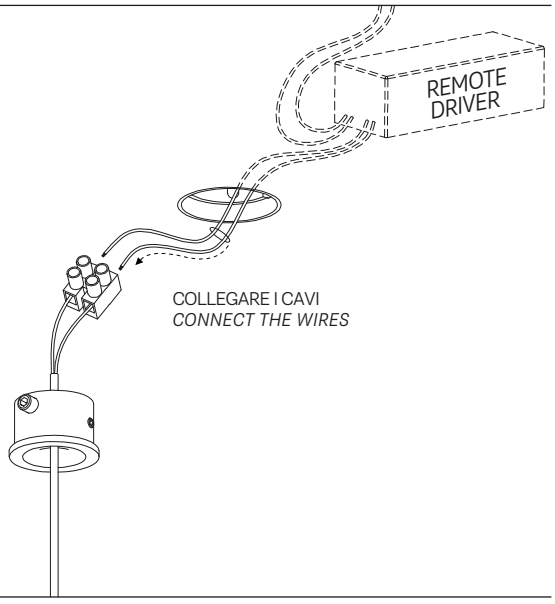
3.



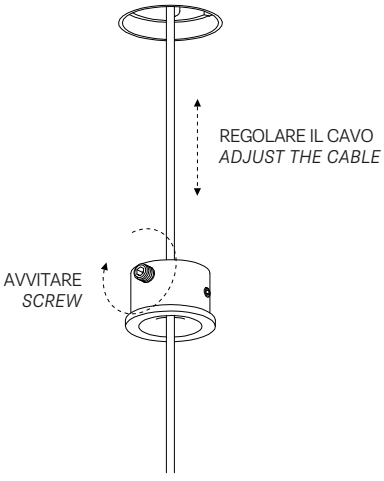
Verniciare l'intera area stuccata in modo da uniformare la finitura del soffitto con l'accessorio.

Paint the plastered area so that the ceiling finish is homogeneous.

4.



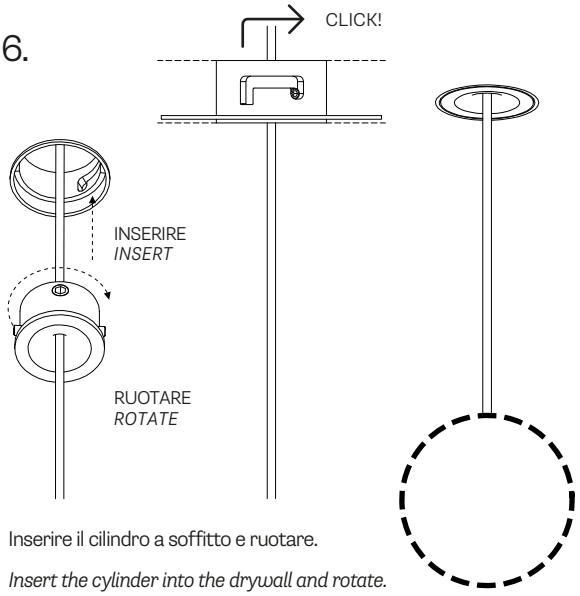
5.



Regolare la lunghezza del cavo e avvitare il grano di plastica.

Adjust the lenght of the cable and screw the plastic thread insert.

6.



Inserire il cilindro a soffitto e ruotare.

Insert the cylinder into the drywall and rotate.

Utility

Tipologia
/ Tipology

A
Lampada a sospensione
Hanging lamp
Làmpara de suspensiòn
Pendelleuchte
Suspension
Подвесной светильник

B
Lampada da tavolo
Table lamp
Làmpara de mesa
Tischleuchte
Lampe à poser
Настольный светильник

C
Lampada da pavimento
Floor lamp
Làmpara de tierra
Stehlampe
Lampadaire
Напольный светильник

D
Lampada da parete
Wall lamp
Apliqué
Wandleuchte
Applique
Настенный светильник

E
Lampada da soffitto
Ceiling lamp
Plafon
Deckenleuchte
Plafonnier
Потолочный светильник

F
Faretto da incasso
Semi-recessed lamp
Empotrable
Deckenleuchte mit eingebauter Steckdose
Spot encastré
Встроенный светильник

G
Lampada da parete e soffitto
Wall and ceiling lamp
Làmpara de techno y pared
Wand-bzw Deckenleuchte
Applique ou plafonnier
Настенно-потолочный светильник

J
Lampada a binario
Light with track fitting
Foco para carril
Schienenstrahler
Lampe pour rail
Светильник на шиноировде

K
Lampada a morsetto
Light with clamp
Làmpara de pinza
Klemmlampe
Lampe à pince
Светильник на зажиме

Applicazione
/ Application

Applicazione a soffitto
Ceiling mounting
Montaje en techo
Decken Einbau/Aufbau
Application à plafond
Установки на потолочный

Applicazione a parete
Wall mounting
Montaje en pared
Wand Einbau/Aufbau
Appliqation à mur
Установки на настенный

Applicazione a pavimento
Floor mounting
Montaje en suelo
Fussboden Einbau/Aufbau
Appliqation à sol
Установки на пол

Codici colore
/ Colour codes

00 Cristallo Crystal Cristal Kristall Cristal Прозрачный	**01** Bianco White Blanco Weiss Blanc Белый	**02** Nero Black Negro Schwarz Noir Черный	**03** Rosso Red Roho Rot Rouge Красный
04 Giallo Yellow Amarillo Gelb Faume Желтый	**05** Acquamarina Aquamarine Aigue-marine Aguamarina Aquamarin Аквамарин	**11** Alluminio Lucido Polished Aluminium Aluminio Brillante Glänzendaluminium Aluminium Poli Блестящий алюминий	**12** Oro Gold Oro Goldfarben Or Золотой
14 Brunito satinato Satin-finish burnished Bruñido satinado Matt Braun Brun cuivré satiné воронение + сатинирование	**15** Cromo Chrome Cromo Chrom Chrome Хром	**19** Ottonato Brass-plated Latonado Vermessingt Cuivré Латунированный	**21** Grigio Antracite Anthracite Gris Antracita Anthrazitgrau Gris Anthracite Серый антрацит
24 Cromo nero Black chrome Cromo negro Schwarz Chrom Chrome noir Черный хром	**27** Anodizzato Anodized Anodizado Eloxiert Anodisé Анодированный	**30** Grigio metallizzato Metallic grey Gris metalico Metallic-Grau Gris métallisé Серый металлик	**31** Blu Blue Azùl Blau Bleu Синий
32 Arancione Orange Anaranjado Orange Orange Оранжевый	**35** Acciaio Inox Lucido Polished Stainless Steel Inox Poli Glänzendinoxstahl Acier Inoxidable Brillante Блестящая нержавеюая сталь	**40** Ametista Amethyst Améthyste Amatista Amethyst Аметист	**41** Rame Copper Cobre Kupfer Cuivre Медь
43 Verde Green Verde Grün Vert Зеленый	**47** Ambra Amber Ambar Berstein Ambre Янтарный	**48** Legno colore scuro Dark wood colour Madera color oscuro Dunkelholz Farbe Bois couleur foncée Дерево темных тонов	**51** Cromo Opaco Opaque Chrome Cromo Opaco Chrom Matte Chrome Opaque Матовый хром
59 Acciaio Inox satinato Satin sainless steel Inox satinado Satiniert Inoxstahl Acier Inox satinè Сатинированная нержавеющая сталь	**60** Bianco 3000K Warm White 3000K Blanco 3000K Weiss 3000K Blanc 3000K Белый 3000K	**61** Alluminio brillantato Polished aluminium Aluminio abrillantado Glänzend Alu Aluminium brilliant полированный алюминий	**62** Bianco 2700K White 2700K Blanco 2700K Weiss 2700K Blanc 2700K Белый 2700K
63 Verniciato grigio Painted grey Pintado gris Grau lackiert Peint en gris серым лаковым покрытием	**69** Legno colore chiaro Light wood colour Madera color claro Hellholz Farbe Bois couleur claire Дерево светлых	**70** Legno colore medio Intermediate wood colour Madera color medio Zwischenholz Farbe Bois couleur moyenne Дерево средних тонов	**71** Bianco traslucido Translucent white Blanco translúcido Durchscheinend weiß Blanc translucide белый Полупрозрачный
73 Blu petrolio Teal blue Azùl petróleo Petrolblau Bleu pétrole Синяя нефть	**74** Alluminio dorato Gold-plated alluminium Aluminio dorado Vergoldet Alu Aluminium doré позолоченный алюминий	**75** Grigio chiaro Light grey Gris claro Hellgrau Gris clair Светло-серый	**76** Verniciato bronzo

Informazioni tecniche
/ Technical information

Dimmer sensoriale
Sensory dimmer
Regulador do luz sensorial
Sensorischer dimmer
Variateur sensoriel
Сенсорный диммер

Dimmer elettronico
Electronic dimmer
Regulador de luz electrònico
Elektronischer dimmer
Variateur électronique
Электронный диммер

Sistema di inclinazione
Regolable system
Sistema de inclinatiòn
Neigungssystem
Système d'inclinaison
Система изменения наклона

Doppia accensione
Double switch on-off
Doble encendido
Doppelte einschaltung
Double commutateur d'allumage
Двухлинейное подключение

Doppia intesità luminosa
Double brilliancy
Doble intensidad luminosa
Doppelte leuchtintensität
Double intesitè lumineuse
Два режима яркости (50% и 100%)

Autonomia in emergenza
Autonomy in emergency
Autonomìa in emergencia
Autonomie im Notfall
Autonomie en emergence
Автономия при аварии

Vetro temperato
Tempered glass
Cristal templado
Gebrannt Glas
Verre trempé
Закаленное стекло

Accessori
/ Accessories

Alimentatore elettronico
Electronic ballast
Fuente de alimentaciòn electrònica
Elektronisches vorschaltgerät
Alimentation électronique
Эпра

Alimentatore elettronico dimmerabile
Electronic ballast/dimmer
Fuente de alimentaciòn con intensidad regulable
Dimmbares elektronisches vorschaltgeät
Alimentation électronique à gradation
Эпра под диммер

Driver elettronico
Electronic driver
Driver electrónico
Elektronischer Driver
Driver électronique
Электронный драйвер

Driver elettronico dimmerabile
Electronic driver with dimmer
Driver electrónico dimerizable
Lektronischer, dimmbarer Driver
Driver électronique dimmable
Электронный диммируемый драйвер

Trasformatore toroidale
Toroidal transformer
Transformador toroidal
Ringkerntransformator
Transformateur torique
Тороидальный трансформатор

Trasformatore elettronico
Electronic transformer
Transformador electrònico
Elektronisches vorschaltgerät
Transformateur électronique
Электоронный трансформатор

Filtro dicroico blu
Blue dichroic filter
Filtro dicroico azul
Dichroitischer filter blau
Filtre dichroïque bleu
Синий дихроичный фильтр

Telecomando
Remote control
Mando a distancia
Fernbedienung
Télécommande
Пульт дистанционного управления

Dimmerabile DALI
Dimmable DALI
Dimerable DALI
Dimmbar DALI
Variateur DALI
Диммерируемый DALI

Sistema di decentramento
Accessory for position changing
Sistema de descentralizaciòn
Positionschwechselsystem
Système de décentrag
Система смещения относительно электрического вывода

Alimentatore
Ballast
Fuente de alimetaciòn
Vorschaltgerät
Alimentation
Пра

Led
Led
Led
Led
Led
Светодиод

Lampadina inclusa
Light bulb included
Bombilla incluida
Glühbirne inbegriffen
Ampoule incluse
Лампочка включена в поставку

Filtri dicroici rosso verde blu
Red green blu dichroic filters
Filtros dicroicos rojo verde azul
Dicroitische filter rot grün blau
Filtres dichroïques rouge vert bleu
дикроичные фильтры: красный, зеленый, синий

Classe di isolamento
/ Class of insulation

Ai fini della protezione elettrica, gli apparecchi sono classificati in base ad indicazioni CEE.

For electric production purposes the fixtures are classified in accordance with EEC guidelines.

Para la protecíon electrica los aparatos se clasifican en base a las indicaciones de la CEE.

Die Geräte sind hinsichtlich der elektrischen Absicherung aufgrund der EWG-Normen klassifiziert.

Concernant la protection électrique, les appareils sont classés selon les indications CEE.

С целью электрозащиты все приборы классифицированы в соответствии с инструкциями CEE.

Classe I Isolamento funzionale in ogni parte, provvisto di messa a terra, o con morsetto se fisso o con conduttore e relativa spina con contatto di terra, se mobile.

Class I Functional insulation in every part and ground terminal or clamp in the unit is fixed, or with conductor and relative plug with ground contact if the unit is mobile.

Clase I Aislamiento funcional en cada parte provista de toma tierra o con pinza fijada, con cable y terminal con contacto de tierra si esmovil.

Klasse I Isolierung jedes Bestandteiles mit Erdung, bwz. mit Klemme falls festmontiert oder Drahtleitung und Schuko-Stecker falls beweglich.

Classe I Isolement fonctionnel de toutes les composantes, avec mise à la terre ou borne si l'appareil est fixe; avec conducteur et fiche avec contasct à la terre si l'appareil est mobile.

Класс I Функциональная изоляция в каждой детали, оснащенная заземлением или с помощью зажима для стационарных изделий, или через проводник и соответствующую вилку с контактом в землю для переносных изделий.

Classe II Doppio isolamento e/o isolamento rinforzato in ogni parte e senza dispositivo di messa a terra.

Class II Double insulation and/or reinforced insulation in every part and without ground devices.

Clase II Doble aislamiento Y/O aislamiento renforzado en cada parte i sin toma tierra.

Klasse II Doppelte isolierung, bzw.verstärkte isolierung der Teile, ohne Vorrichtung Für erdung.

Classe II Double isolement et/ou isolement renforcé de toutes les composantes et sans dispositif de mise à la terre.

Класс II Двойная изоляция и/или усиленная в каждой детали ибез устройства заземления.

Classe III Apparecchio in cui la protezione contro la scossa elettrica si basa sull'alimentazione a bassissima tensione di sicurezza e in cui non si producono tensioni superiori alla stessa.

Class III Appliance in which protection against electrical shock is guaranteed by the extremely low-voltage power supply and which does not produce higher voltages.

Clase III Aparato en el qual la proteción contra la descarga eléctrica se debe a la alimentación a muy baja tensión.

Klasse III Zum Schutz vor elektrischen Schlägen mit Kleinspannung gespeistes Gerät, in dem keine über dem Speisewert liegended Spannung erzeugt werden.

Classe III Appareil avec protection contre les décharges électriques basée sur l'alimentation à une tension de sécurité très basse et sans possibilité de production de tensions supérieures.

Класс III Прибор, в котором защита от электрического удара основана на очень низком напряжении и в котором не возникает напряжение, превышающее, превышающее, указанное.

Marchi di sicurezza
/ Safety marks

Apparecchio non adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili.

Appliance unsuitable for mounting on normally flammable surfaces.

Aparato no adecuado para la instalación sobre superficies normalmente inflamables.

Das Gerät ist nicht geeignet für eine Montage auf normal entflammbaren Oberflächen.

Appareil non approprié au montage sur surfaces normalement inflammables.

Прибор, непригодный для установки на воспламеняющихся поверхностях.

Divieto d'uso di lampade a luce fredda.

Warning against the use of cool-beam lamps.

Es desaconsejabole el uso de bombillas de luz fria.

Verbot Leuchten mit kaltem Licht zu verwenden.

Défenser de utiliser ampoules à lumière froide.

Запрещено использовать лампы холодного света.

Distanza minima dagli oggetti illuminati (metri).

Minimun distance from lighted objects (meters).

Distancia mìnima de los objetos alumbrados (metros).

Kleinste Entfernung von den beleuchteten Gegenständen (Meter).

Distance minime des objets éclairés (méters).

Минимальное расстояние от освещенных предметов (м).

Impiego di cavi di alimentazione, di interconnessione o di cablaggio esterno resistente al calore.

Use of heat resistant supply cables, interconnecting cables or external wiring.

Uso de un cable de alimentación, de interconexión o de cableado exterior resistente al calor.

Verwendung einer äußeren hitzebeständingen Verbindungs- oder Verkabelungs- Speiseleitung.

Utilisation d'un câble d'alimetation d'interconnexion ou de câblage extérieur réstistante à la chaleur.

Применение термостойского кабеля: питающего,
соединительного или внешней проводки.

Certificazioni
/ Certification

Gost R EAC
Attesta che il prodotto risulta conforme ai requisiti degli standard russi.

Gost R EAC
This certifies that the product is in conformity with the requirements laid down by the russian standards.

Gost R EAC
Certifica que el producto resulta conforme a los requisitos propuestos por los estándares rusos.

Gost R EAC
Bescheinigt die Übereinstimmung des Produktes mit den Anforderungen der russischen Standards.

Gost R EAC
Atteste que le produit est conforme aux conditions essentielles proposées par les standards russes.

Gost R EAC
Свидетельствует о соответствии продукции роосийским стандартам

CSQ
Attesta che la Fabbian Illuminazione s.p.a. attua un sistema qualità conforme alla normativa UNI EN ISO 9001 per garantire la qualità nella progettazione, sviluppo, fabbricazione, commercializzazione, installazione del prodotto.

CSQ
This certifies that Fabbian Illuminazione s.p.a. implements a quality system in conformity with the standard UNI EN ISO 9001 to ensure quality in design, development, manufacture, selling/ marketing and installation of the product.

CSQ
Atteste que l'entreprise Fabbian Illuminazione s.p.a. a réalisé un système de qualité conforme à la norme UNI EN ISO 9001 afin de garantir la qualité dans la conception, le développement, la fabrication, la commercialisation et l'installation du produit.

CSQ
Certifica que Fabbian Illuminazione S.p.A. aplica un sistema de calidad conforme a las normas UNI EN ISO 9001 para garantizar la calidad durante el proyecto, desarrollo, fabricación, comercialización e instalación del producto.

CSQ
Bescheinigt, dass die Firma Fabbian Illuminazione s.p.a. ein Qualitätssystem einsetzt, das für die Gewährleistung der Qualität der Planung, Entwicklung, Herstellung, Vermarktung und Installation des Produktes mit den Vorschriften UNI EN ISO 9001 übereinstimmt.

CSQ
Свидетельствует, что Fabbian Illuminazione s.p.a. осуществляет систему качества в соответствие с нормативами UNI EN ISO9001, гарантирующее качество проектирования, разработки, изготовления, продажи, установки изделия.

Alimentatori, trasformatori, driver, convertitori, dimmer
/ Ballast, transformer, driver, converter, dimmer

Codice / Code	Descrizione / Description	N. lamp. / N. of bulbs	Applicazioni / Applications			
			F32	F39	F40	F41
A50110	Convertitore dimmerabile di potenza da 500mA/12V (6W) Dimmable converter 500mA/12V (6W)	max 1	L01 L51 L06 L11 L61 L02 L52 L07 L12 L62 L03 L53 L08 L13 L63			
A50111	Convertitore dimmerabile per LED di potenza da 350mA (6W) push 1..10V *Dimmable converter for high brightness LEDs 350mA (6W) push 1..10V*	max 1				L01 L06 L11 L02 L07 L12 L03 L08 L13
A50112	Convertitore dimmerabile per LED di potenza da 700mA (18W) *Dimmable converter for high brightness LEDs 700mA (18W)*	max 1			F01 F09 F03 F11	
A50113	Convertitore dimmerabile per LED di potenza da 500mA (25W) *Dimmable converter for high brightness LEDs 500mA (25W)*	max 1			F17 F21 F19 F23	
A50114	Convertitore dimmerabile per LED di potenza da 700mA (36W) *Dimmable converter for high brightness LEDs 700mA (36W)*	max 1			F25 F29 F27 F31	
A50115	Convertitore dimmerabile per LED con cambio di temperatura colore di potenza da 350mA (15W) *Dimmable converter for high brightness LEDs with colour tuning 350mA (15W)*	max 1			F05 F13 F07 F15	
A50207	Alimentatore a tensione costante 35W 24Vdc *LEDpower supply constant voltage 35W 24Vdc*			G01		
A50208	Alimentatore a tensione costante 60W 24Vdc *LEDpower supply constant voltage 60W 24Vdc*			G03		
A50209	Alimentatore a tensione costante 100W 24Vdc *LEDpower supply constant voltage 100W 24Vdc*			G05		
A70501	Box di alimentazione da esterno (Multispot Beluga) IP55 non dimmerabile *Outdoor box for power supply (Multispot Beluga) IP55 not dimmable*	max 10	L06 L07 L08			
A70502	Box di alimentazione da esterno (Multispot Polair/Tooby) IP55 non dimmerabile *Outdoor box for power supply (Multispot Polair/Tooby) IP55 not dimmable*	max 10	L01 L51 L11 L61 L02 L52 L12 L62 L03 L53 L13 L63			

Indice lampadine
/ Bulbs index

Lampadine / Bulbs	Descrizione / Description	Codice / Code	Q.tà / Q.ty (nr)	Potenza / Power (W)	Tensione / Volt (V)	Attacco / Socket	Fascio luce / Light beam	Flusso luce / Light flux (lumen)	Intensità luminosa / Lighting power (cd)	Temp. colore / Light temp. (Kelvin)	Codice ILCOS L / Code ILCOS L	Tipo / Type
	Lampadine fluorescenti / *Fluorescent bulbs*											
	sfera fluorescente *fluorescent sphere*	A10212C10	10	15	230	E27		800		2500	FBG	A60
	sfera fluorescente *fluorescent sphere*	A10229C01	1	23	230	E27		1371		2500	FBC	
	fluorescenza elettronica *fluorescent electronic*	A10218C10	10	30	230	E27		1940		2500	FBT	Energy saving
	fluorescenza compatta *compact fluorescent*	A10106C10	10	11	230	E14		660		2500	FBT	
	Lampadine alogene / *Halogen bulbs*											
	alogena chiara *clear halogen*	A10208C12 A10209C12	12	150 205	230	E27		2870 4200		2900	HSGST	QT-32
	alogena *halogen*	A10306C10	10	5	12	G4		55		2800	HSGS	QT-9
	alogena (78 mm) *halogen (78 mm)*	A11503C20	20	120	230	R7s		2250		2900	HDG	QT-DE12
	Led / *Leds*											
	led *leds*	A10307C01	1	3	12	G4		195		2700		
	led *leds*	A10230C01	1	7,5	230	E27		1050		2700		

Grado di protezione IP
/ IP protection

Il grado di protezione degli apparecchi di illuminazione viene indicato con la sigla IP (nIternational Protection) seguita da due cifre caratteristiche. La prima di queste due cifre descrive la protezione che questi possiede contro la penetrazione di corpi solidi. La seconda indica la protezione nei confronti dei liquidi.

Gradi di protezione indicati dalla prima cifra

0 Non protetto
1 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 50 mm
2 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm
3 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 2,5 mm
4 Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm
5 Protetto contro la polvere
6 Totalmente protetto contro la polvere

Gradi di protezione indicati dalla seconda cifra

0 Non protetto
1 Protetto contro lo stillicidio
2 Protetto contro lo stillicidio, con un'inclinazione fino a 15°
3 Protetto contro la pioggia
4 Protetto contro gli spruzzi d'acqua
5 Protetto contro i getti d'acqua
6 Protetto contro le onde
7 Stagno all'immersione
8 Stagno alla sommersione

The protection rating of lighting appliances is shown by the letters IP (international protection) followed by two characteristic digits. The first of these two digits indicates the degree of protection that the appliances offer against the ingress of solid foreign objects. The second indicates the protection against the ingress of water.

Protection ratings indicated by the first digit

0 No protection
1 Protected against entry of solid objects larger than 50 mm
2 Protected against entry of solid objects larger than 12 mm
3 Protected against entry of solid objects larger than 2.5 mm
4 Protected against entry of solid objects larger than 1 mm
5 Protected against dust
6 Completely protected against dust

Protection ratings indicated by the second digit

0 No protection
1 Protected against vertically falling drops of water
2 Protected against vertically falling drops of water when appliance is tilted up to 15°
3 Protected against rain
4 Protected against water spray from all directions
5 Protected against water jets
6 Protected against heavy seas, flooding
7 Sealed against immersion up to 1 metre
8 Sealed against submersion over 1 metre

El grado de protección de los aparatos de iluminación se indica con la sigla IP (nIternational Protection) seguida por dos dígitos de identificación característicos.
La primera cifra indica el grado de protección de los aparatos contra la penetración de los cuerpos sólidos. La segunda cifran idica la protección contra los líquidos.

Grados de protección comunicados por la primera cifra

0 Sin protección
1 Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 50 mm
2 Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 12 mm
3 Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 2,5 mm
4 Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 1 mm
5 Protección contra el polvo
6 Protección total contra el polvo

Grados de protección comunicados por la segunda cifra

0 Sin protección
1 Protección contra la caída vertical de gotas de agua
2 Protección contra la caída vertical de gotas de agua con una inclinación máxima de 15°
3 Protección contra la lluvia
4 Protección contra las salpicaduras de agua
5 Protección contra los chorros de agua
6 Protección contra las olas
7 Protección contra los efectos de la inmersión
8 Protección contra los efectos de la sumersión

Der Schutzgrad von Beleuchtungsgeräten wird mit der Abkürzung IP (international protection) gefolgt von einer charakteristischen zweistelligen Zahl angegeben. Die erste dieser beiden Ziffern beschreibt den Schutz, den die Beleuchtungsgeräte gegen das Eindringen von Festkörpern besitzen. Die zweite Ziffer gibt den Schutz gegenüber Flüssigkeiten an.

Von der erstenziffer angegebene schutzgrade

0 Nicht geschützt
1 Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 50 mm
2 Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 12 mm
3 Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 2,5 mm
4 Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 1 mm
5 Gegen Staub geschützt
6 Vollständig gegen Staub geschützt

Von der zweiten ziffer angegebene schutzgrade

0 Nicht geschützt
1 Geschützt gegen Tropfwasser
2 Geschützt gegen Tropfwasser mit einer Neigung bis zu 15°
3 Geschützt gegen Regen
4 Geschützt gegen Wasserspritzer
5 Geschützt gegen Wasserstrahl
6 Geschützt gegen Wellen
7 Dicht bei zeitweiligem Eintauchen
8 Dicht bei dauerndem Untertauchen

Le degré de protection des appareils d'éclairage est indiqué avec le sigle IP (International Protection) suivi par deux chiffres caractéristiques. Le premier de ces deux chiffres décrit la protection que l'appareil possède contre la pénétration de corps solides. Le deuxième chiffre indique la protection vis-à-vis des liquides.

Degrés de protection indiqués par le premier chiffre

0 Non protégé
1 Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 50 mm
2 Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 12 mm
3 Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 2,5 mm
4 Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 1 mm
5 Protégé contre la poussière
6 Totalement protégé contre la poussière

Degrés de protection indiqués par le deuxiéme chiffre

0 Non protégé
1 Protégé contre les gouttes d'eau
2 Protégé contre les gouttes d'eau, avec une inclinaison jusqu'à 15°
3 Protégé contre la pluie
4 Protégé contre les éclaboussures d'eau
5 Protégé contre les jets d'eau
6 Protégé contre les ondes
7 Étanche à l'immersion
8 Étanche à la submersion

Степень защиты осветительных приборов обозначена буквами IP (international protection) и двумя цифрами. Первая цифра указывает степень защиты от проникновения твердых частиц. Вторая цифра указывает степень защиты от проникновения жидкостей.

0 Не защищен
1 Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 50 мм
2 Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 12 мм
3 Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 2,5 мм
4 Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 1 мм
5 Защищен от пыли
6 Полностью защищен от пыи

0 Не защищен
1 Защищен от просачивания
2 Защищен от просачивания с наклоном до 15°
3 Защищен от дождя
4 Защищен от водяных брызг
5 Защищен от водяных струй
6 Защищен от волн
7 Водонепроницаем при погружении
8 Водонепроницаем при затоплении

IP20

Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm. Non protetto nei confronti dei liquidi.

Protected against entry of solid objects larger than 12 mm. No protection against the ingress of water.

Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 12 mm. Sin protección contra los líquidos.

Flüssigkeiten an Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 12 mm. Nicht geschützt Schutz gegenüber.

Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 12 mm. Non protégé vis-à-vis des liquides.

Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 12 мм. Не защищен от водяных брызг.

IP21

Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 12 mm. Protetto contro lo stillicidio.

Protected against entry of solid objects larger than 12 mm. Protected against vertically falling drops of water.

Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 12 mm. Protección contra la caida vertical de gotas de agua.

Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 12mm. Geschützt gegen Tropfwasser.

Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 12mm. Protégé contre les gouttes d'eau.

Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 12 мм. Защищен от просачивания.

IP40

Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm. Non protetto nei confronti dei liquidi.

Protected against entry of solid objects larger than 1 mm. No protection against the ingress of water.

Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 1 mm. Sin protección contra los líquidos.

Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 1 mm. Nicht geschützt Schutz gegenüber.

Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 1 mm. Non protégé contre les éclaboussures.

Защищен от проникновения твердых тел размером более 1 мм. Не защищен от водяных брызг.

IP41

Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm. Protetto contro lo stillicidio.

Protected against entry of solid objects larger than 1 mm. Protected against vertically falling drops of water.

Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 1 mm. Protección contra la caída vertical de gotas de agua.

Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 1 mm. Geschützt gegen Tropfwasser.

Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 1 mm. Protégé contre les gouttes d'eau.

Защищен от проникновения твердых частиц диаметром больше 1 мм. Защищен от просачивания.

IP44

Protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni maggiori a 1 mm. Protetto contro gli spruzzi d'acqua.

Protected against entry of solid objects larger than 1 mm. Protected against water spray from.

Protección contra la penetración de cuerpos sólidos de dimensiones superiores a 1 mm. Protección contra las salpicaduras de agua.

Geschützt gegen das Eindringen von Festkörpern mit einer Größe über 1 mm. Geschützt gegen Wasserspritzer.

Protégé contre la pénétration de corps solides de dimensions supérieures à 1 mm. Protégé contre les éclaboussures.

Защищен от проникновения твердых тел размером более 1 мм. Защищен от водяных брызг.

IP65

Totalmente protetto contro la polvere. Protetto contro i getti d'acqua.

Completely protected against dust. Protected against water jets.

Protección total contra el polvo. Protección contra los chorros de agua.

Vollständig gegen Staub geschützt. Geschützt gegen Wasserstrahl.

Totalement protégé contre la poussière. Protégé contre les jets d'eau.

Полностью защищен от пыи. Защищен от водяных струй.

IP67

Totalmente protetto contro la polvere. Stagno all'immersione.

Completely protected against dust. Sealed against immersion up to 1 metre.

Protección total contra el polvo. Protección contra los efectos de la inmersión.

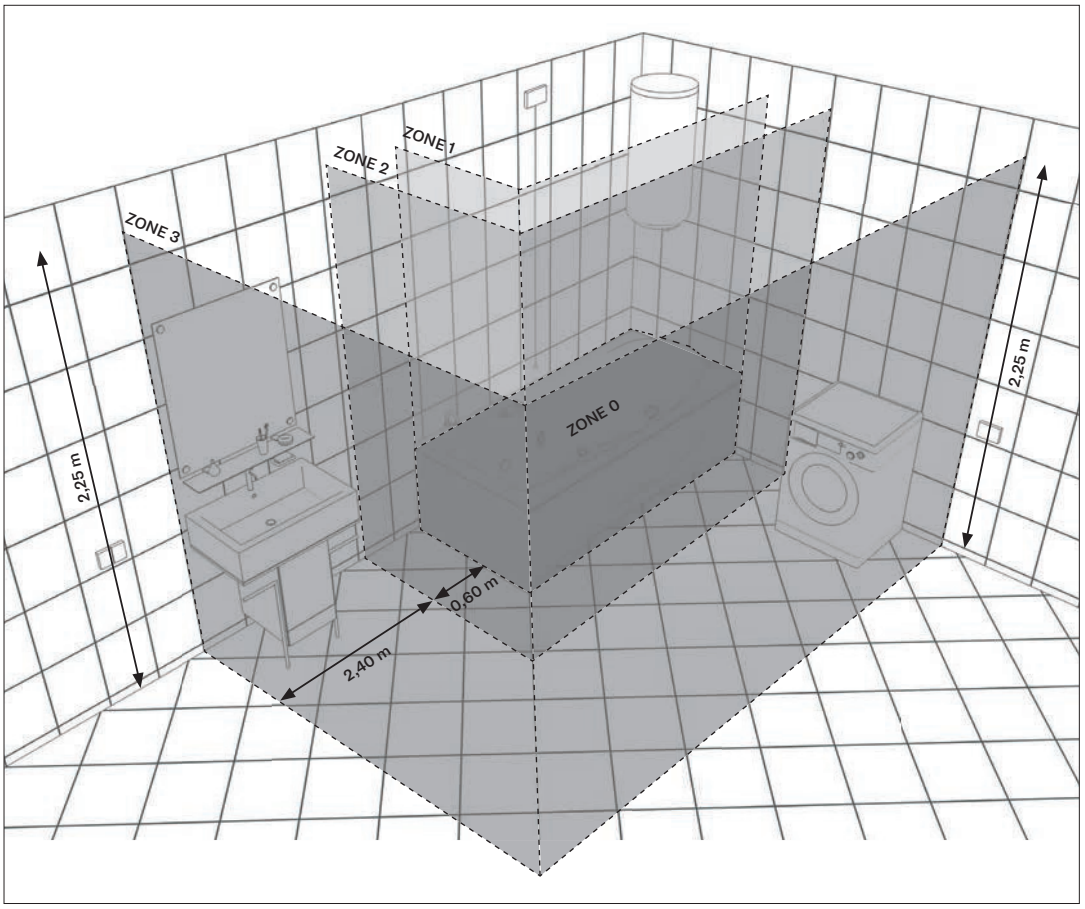
Vollständig gegen Staub geschützt. Dicht bei zeitweiligem Eintauchen.

Totalement protégé contre la poussière. Étanche à l'immersion.

Полностью защищен от пыи. Водонепроницаем при погружении.

Specifiche locali bagno e docce
/ IP protection and class insulation for bathroom

Grado di protezione e classe di isolamento locali bagni e docce
Normativa CEI 64-8/7



Zona 1

Grado di protezione IPX4 (non inferiore a IPX5 nei bagni pubblici o di comunità quando è previsto l'uso di getti d'acqua per la pulizia).
Classe di isolamento degli apparecchi illuminanti III.

Degree of protection IPX4 (not below IPX5 in public or community bathrooms when water jets are envisaged for cleaning).
Lighting insulation class III.

Grado de protección IPX4 (no inferior a IPX5 en los baños públicos o de comunidad cuando está previsto el uso de chorros de agua para la limpieza).
Clase de aislamiento de los aparatos iluminados III.

Schutzart IPX4 (nicht unter IPX5 in öffentlichen Toiletten oder Gemeinschaftstoiletten, bei Reinigung mit Strahlwasser).
Isolierklasse der Leuchten III.

Degré de protection IPX4 (non inférieur à IPX5 dans les toilettes publiques ou communes lorsque l'utilisation de jets d'eau pour le nettoyage est prévue).
Classe d'isolation des appareils d'éclairage III.

Степень защиты IPX4 (не ниже IPX5 в общественных туалетах, если уборка предусматривает полив водой из шланга).
Класс изоляции осветительных приборов III.

Zona 2

Grado di protezione IPX4 (non inferiore a IPX5 nei bagni pubblici o di comunità quando è previsto l'uso di getti d'acqua per la pulizia).
Classe di isolamento degli apparecchi illuminanti II, III e I purchè protetto da interruttore differenziale da 30 mA.

Degree of protection IPX4 (not below IPX5 in public or community bathrooms when water jets are envisaged for cleaning).
Lighting insulation class II III and I as long as protected by 30 mA residual current circuit breaker.

Grado de protección IPX4 (no inferior a IPX5 en los baños públicos o de comunidad cuando está previsto el uso de chorros de agua para la limpieza).
Clase de aislamiento de los aparatos iluminados II III y I siempre que esté protegido por un interruptor diferencial de 30mA.

Schutzart IPX4 (nicht unter IPX5 in öffentlichen Toiletten oder Gemeinschaftstoiletten, bei Reinigung mit Strahlwasser).
Isolierklasse der Leuchten II III und I nur, wenn sie durch einen Differenzialschalter von 30mA geschützt sind.

Degré de protection IPX4 (non inférieur à IPX5 dans les toilettes publiques ou communes lorsque l'utilisation de jets d'eau pour le nettoyage est prévue).
Classe d'isolation des appareils d'éclairage II, III et I à condition qu'elle soit protégée par un interrupteur différentiel de 30 mA.

Степень защиты IPX4 (не ниже IPX5 в общественных туалетах, если уборка предусматривает полив водой из шланга).
Класс изоляции осветительных приборов II и III, даже I – если прибор защищен дифференцированным переключателем на 30 мА.

Zona 3

Grado di protezione IPX1 (non inferiore a IPX5 nei bagni pubblici o di comunità quando è previsto l'uso di getti d'acqua per la pulizia).
Classe di isolamento degli apparecchi illuminanti I, II, III.

Degree of protection IPX1 (not below IPX5 in public or community bathrooms when water jets are envisaged for cleaning).
Lighting insulation class I II III.

Grado de protección IPX1 (no inferior a IPX5 en los baños públicos o de comunidad cuando está previsto el uso de chorros de agua para la limpieza).
Clase de aislamiento de los aparatos de iluminación I II III.

Schutzart IPX1 (nicht unter IPX5 in öffentlichen Toiletten oder Gemeinschaftstoiletten, bei Reinigung mit Strahlwasser).
Isolierklasse der Leuchten I II III.

Degré de protection IPX1 (non inférieur à IPX5 dans les toilettes publiques ou communes lorsque l'utilisation de jets d'eau pour le nettoyage est prévue).
Classe d'isolation des appareils d'éclairage I, II et III.

Степень защиты IPX1 (не ниже IPX5 в общественных туалетах, если уборка предусматривает полив водой из шланга).
Класс изоляции осветительных приборов I, II и III.

Photography
Alberto Parise
Tobia Berti
Quasar

Press and print
IMOCO

All texts are set in Supria designed
by Hannes Von Döhren in 2011

Printed on Magno Volume paper

This catalogue cannot be copied, scanned or reproduced by any means.
All rights reserved. Pictures, descriptions, quoting, dimensions and technical datas have to be considered as purely indicative.
While maintaining the basic characteristic of the product, the manufacturer reserves the right to make modifications at any time with the sole aim of improvement.

IP Cat/Mkt/011610000

NEWS 2016

Italy
Fabbian Illuminazione Spa
via Santa Brigida, 50
31020, Castelminio di Resana
Treviso
tel +39 0423 4848
fax +39 0423 484395
numero verde 800 800 444
www.fabbian.com
sales
italia@fabbian.com
export@fabbian.com
mkt & com
comunicazione@fabbian.com

Usa e Canada
Fabbian Usa Corp.
161 Dwight Pl.
Fairfield, NJ 07004, Usa
Ph. +1 973 882 3824
+1 973 882 3825
Fax +1 973 882 3826
+1.866 Fabbian
www.fabbian.us
sales
usa@fabbian.com
canada@fabbian.com
mkt & com
marketing.usa@fabbian.com

Asia
Fabbian Asia Ltd.
Room 1, 10/F Dawning House
145 Connaught Road Central
Sheung Wan - Hong Kong
ph. +852 2915 8197
fax +852 2915 8192
www.fabbian.hk
sales
asia@fabbian.com

Fabbian